

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio: 12 pts. ● AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.665

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

LUNES 6 DE FEBRERO DE 1978

## SEGOVIA

### «Comprendo el miedo a luchar en lo político y en lo sindical en una provincia como ésta»

#### Palabras de Gómez Llorente en el mitin de UGT, ayer



Presidencia del acto.—(Foto Aurelio M.)

El diputado del PSOE y vicepresidente del Congreso intervino ayer en el mitin de UGT, celebrado en los locales de la AISS, en nuestra ciudad, acto al que asistieron unas 600 personas. Señaló que comprendía el miedo a luchar, tanto en lo político como en lo sindical, en una provincia como ésta, de estructura medieval en la producción, y manifestó que el tema de la forma del Estado, Monarquía o República, no es trascendental hoy. Del acto damos más amplia información en página 3.

## «Montoneros» argentinos, refugiados en España, inventaron el cinturón explosivo

Buenos Aires, 6.— Los guerrilleros peronistas - marxistas "montoneros", que huyeron de Argentina, refugiándose en España, son los inventores del "cinturón explosivo", según la revista "Somos", de Buenos Aires.

El denominado sistema del "cinturón explosivo", aplicado recientemente por terroristas al ex alcalde de Barcelona Joaquín Viola y a su esposa con resultados fatales, había sido ya probado recientemente en Argentina, según la citada revista.

Tiene una parte mecánica, que actúa como percutor, y otra eléctrica, compuesta por una pila, un condensador y un circuito impreso, capaz de activar entre 50 y 100 gramos de un potente explosivo. Efe.

**REBAJAS**  
en  
**ALMACENES**  
**HEREDERO**

## Suárez recibió a un grupo de estudiantes



El presidente del Gobierno, señor Suárez González, recibió el sábado a un grupo de ciento once universitarios y posgraduados españoles. Los jóvenes —entre 18 y 26 años de edad— plantearon a nuestro primer ministro numerosas cuestiones sobre los más variados temas —educación, amnistía, autonomías, orden público, centrales nucleares, etc.—. El señor Suárez respondió a todas las preguntas en un contacto abierto y directo.

### EN ESTE NUMERO

\* Iniciado el expediente para declarar la plaza de Santa Eulalia conjunto histórico - artístico. — Pág. 3

\* Suárez promete que habrá autonomía para Castilla y León. — Pág. 4

\* Gran ambiente festivo ayer en Zamarramala. — Pág. 5

\* Información deportiva en páginas 8, 9 y 10

## «ASESINATO EROTICO»

### Falleció al contemplar una escena de «Emmanuelle»

Paris, 6.—"Emmanuelle" es la película que mata. Un francés de 67 años, es la primera víctima oficial de "Emmanuelle 2". Se trata de un jubilado, con residencia en París y cuya identidad se negó a revelar la Policía, por razones de "discreción".

El jubilado asistía a la "premiere" en París de "Emmanuelle 2", la segunda película de Sylvia Kristel, cuando, tras una "escena de excesivo erotismo", según comentó posteriormente el director de la sala de proyección, falló el corazón del jubilado de 67 años. La proyección de la película continuó, mientras el anciano era trasladado a un hospital, en donde ingresó cadáver.

El "asesinato erótico", como le califica un periódico sensacionalista, se produjo la pasada semana en un cine del distrito 1 de París, a las cuatro de la tarde. La víctima era judío y tenía tres hijos y siete nietos.

Parece ser que Sylvia Kristel envió un mensaje de condolencia a la familia, en el que expresaba su viva emoción por lo sucedido.—Efe.

**Las cosas de una fiesta**

Practicamente acabadas las fiestas de Santa Agueda, de las que todos hemos disfrutados un poco, hemos de reconocer que estas fiestas son bien de atrayentes. Allí, a Zamarramala hemos subido muchos, a dar colorido a esa fiesta no exclusiva de Zamarramala y pueblos de la provincia, pues de ella gozamos muchos de los que vivimos en la capital. Este cronista lo único que no acaba de comprender es el por qué deben mandar las mujeres.

—Oiga, pues sino entiende eso, no entiende nada. ¡Machista!

Bueno, entonces dejemos estas fiestas y vayamos a dar cuenta de una situación que estas mismas fiestas han favorecido el semi-caos circulatorio que en algunos momentos han hecho impracticable nuestra ciudad. Se demuestra una vez más que es necesaria una nueva ordenación de la plaza Oriental. Alguna idea en este sentido ya hay. Esta situación está provocada por la numerosísima gente de Madrid y nuestra provincia, que decide lanzarse por nuestras calles, a nuestros restaurantes etc. ¿Seríamos una ciudad tan poblada como los fines de semana, si no hubiera existido la emigración? Sería gracioso, ¿no?

Lo del buen tiempo es una cosa que no queremos apenas ni nombrar, no vaya a creerse un personaje importante y se nos escape. O sea que ¡hala! Pues eso. ¡Que dure!

—¡Que dure! Pero si se nos ha echado la niebla encima y hay una niebla que se mete por los huesos. ¡Optimista! No te digo lo que hay...

Como verán, aquí no se da gusto a nadie; unos que si no entendemos la recientemente celebrada fiesta de Santa Agueda, otros que mejor nos callamos lo del tiempo. Aquí no se da gusto a nadie, excepto a aquellos que esperan duras críticas y hoy, mire usted por dónde, no las hacemos.

Apuntemos, sin embargo, un tema: ¿Qué pasa con «eso» del Consejo de Europa? Aquí no se facilita nada y menos información.

Así andamos, como Angulo.

**La Prensa opina**

**EL ORDEN PUBLICO**

**EL EUROPEO** Salustiano del Campo dice:

«Afortunadamente, un excelente artículo periodístico del diputado socialista Julio Busquets se ha esforzado por presentar cinco criterios para resolver el problema del orden público, que van desde la desdramatización y colaboración hasta la descentralización, pasando por la integración del pueblo y las instituciones sociales, el cambio de estilo policial y la necesidad de concebir el orden público globalmente.

Intrinsecamente, tan falsa es la dramatización como la desdramatización de la realidad de la calle, cualquiera que sea la intención con que se realicen una u otra. Ambas pueden formar parte de sendas estrategias y son éstas las que hay que interpretar. El mérito del artículo de Busquets está precisamente en su empeño por cumplir esto, llegando a afirmar taxativamente que «el eslogan injurioso abolición de los cuerpos represivos debe desaparecer, pues es tan aberrante como la calificación a la izquierda de enemigo interior». Y esta frase la considero tan verdadera como la de Carrillo en el debate aludido de que «es el gobierno, son las fuerzas de Orden Público a sus órdenes, las que tienen que terminar con esta situación», o la de Fraga de que «un Estado es una organización política capaz de garantizar un orden basado en el derecho, en el cual todos podemos usar de nuestras libertades con arreglo a la ley». Y quiero que quede muy claro que esto no significa respaldo a ninguno para las destemplanzas o exageraciones ni de Fraga ni de Carrillo».

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**MI DESPEDIDA**

Por Agustín Sanz Gilsanz

Mi despedida de escritor de tres al cuarto, creo que va a ser definitiva; pues me voy a dar un permiso mucho más largo, que los que se da el retalero del Manzanares. Este señor, dice el día cinco a las clientas: "Me voy a dar un permiso de veinte días, y el siguiente aparece el cartel de, cerrado hasta el día 25.

Además que a los ochenta y cinco años, ya cansa todo un poco, y a los que no somos gente de pluma, esto se nos hace muy cuesta arriba.

Como las despedidas son casi siempre un poco tristes, y yo no quiero que a mis queridos lectores les quede un pequeño rictus de amargura, y para que en su lugar les quede una sonrisa, les voy a contar un par de anécdotas de un médico de tierras segovianas, de hace muchos años, muchos.

Pido perdón a los hombres de la Medicina, y les suplico que nadie se sienta herido, que nadie se dé por aludido, pues para mí esa profesión ha sido siempre admirada; porque tienen que estar continuamente luchando con la muerte. Como le tenemos que dar un nombre a este señor, le vamos a poner en este bautismo, don Federico. En honor de aquella maravillosa artista, que dirigió en televisión hace años la "Escuela de Maridos". También os voy a contar (aun cuando sea un poco plomo) otros dos casos de curanderismo supersticioso, que se daban por Fuentepelayo a principios de siglo.

Nuestro don Federico era hombre de muchos años, y con los cuales se habían mermado sus facultades, pero como en aquellos tiempos no había iubilaciones, tenía que continuar en la brecha para sostener la casa. En una de las visitas que tuvo que hacer por el compañero del próximo pueblo, le dejó en la lista de enfermos, a un chaval que tenía un cólico de garbanzos verdes, que le había puesto la barriga más tensa que la piel de un panderero en época de verano. Llegó a la casa del enfermo con su paso cansino, dispuesto a hacer la debida exploración (entonces decían que los médicos tenían que llevar los ojos en los dedos) le reconoció, dispuso lo necesario y se despidió hasta la tarde; y cuando por la tarde llegó a ver al enfermo, levantó el embozo de la cama, metió la mano para explorar, y al momento le dijo a la madre: "Señora, esto ha mejorado mucho, está más blando que este mañana" y le dijo el chico: "Pero si es que me está usted tentando el culo".

Por mi tierra tenían la costumbre por aquella época, de tener a las recién paridas, tres o cuatro días en la cama; bien fadadas y atiborradas a tomar caldo de la gallina más gorda del corral, que era la que dormía al

lado del gallo, pues como tenía más calorías que las demás, le gustaba estar cerca del macho, para cuando al rayar el día se lanzaba éste desde los palos al suelo, y en cuanto lanzaba el primer desafío a los gallos de los corrales vecinos, ella se tiraba tras él para recibir la primera caricia mañanera.

En una de las visitas que tuvo que hacer don Federico, en la lista de la tarde, tenía la de una señora cargada de achaques por los muchos años, y sólo tenía una hija que ya no cumpliría los treinta años. Nuestro galeno, con su paso lento, se dirigió a ver a la enferma. Entró en la sala un poco en penumbra, y alcanzó a ver en un rincón de la misma, sentada sobre un colchón a la paciente; y según se dirigía a ella, se decía para su caletre: "Tate, tate, aquí la cosa no ofrece duda" y al llegar a ella le preguntó: Bueno, señora bueno, y ¿cuántos días hace que ha dado usted a luz? Total, tuvieron que tirar de lapicero, y sacaron que hacía once mil y pico días, que había dado a luz la pobre señora.

Allá por el año diez o doce, estábamos paseando la noche de San Juan unos cuantos amigos, y comentando los misterios de esa noche, y una de las muchachas dijo: "Pues esta noche, a las doce, pasan por la higuera del tío Bicho al niño de la Juana, para curarle la hernia. Miramos al reloj de la plaza y como estaba para dar las doce, salimos corriendo para dicha casa; entramos en el huerto lleno de gente y había un silencio que ya le quisieran para sí muchas iglesias. Tenían preparado todo; el niño desnudo, la rama desgajada, y los mozos Juan Berre y Pedro Rosa encaramados en la higuera (pues tenían que ser un Pedro y un Juan) para cumplir con el rito; y al desgranar la primer campanada el reloj, alcanzaron el crio al mozo Juan, y éste lo pasó sobre la rama al mozo Pedro, al mismo tiempo que le decía: "Tómale Pedro" y éste contestaba: "Dácale Juan" y seguido el mozo Pedro se le daba al mozo Juan, repitiendo

—Junto calle Juan Bravo—

a unos metros del Hotel Las Sirenas.

**COMUNIDAD DE PROPIETARIOS**

en formación para pisos y locales, acepta socios.

INTERESANTE OPORTUNIDAD

Reserva.—Apartado 166.

Segovia.

las palabras del ritual, y así hasta tres veces, que eran las necesarias. Entregaban el chaval a la madre, ellos colocaban la rama, y la ataban fuertemente; decían las comadres, que si se curaba la rama, el niño no se curaba; pero si seguía verde, sí. Pasando el tiempo, tenían que ponerlo en manos del médico, para su correcto tratamiento.

También algunos tenían la creencia de que los enfermos de ictericia se curaban yendo a la salida del sol a "hacer un río" al centro de un corro de mastranzos.

Esta mala hierba se da en los rincones más a tras mano del pueblo y con preferencia en los más húmedos, tiene una altura de cuarenta a cincuenta centímetros; y es tan recia, que no la abaten ni las fuertes heladas. Así que cuando tenías que madurar para salir de viaje, y veías alguno con cara pajiza alrededor del pueblo, no tenías necesidad de preguntarle dónde iba; pero cuando eran ellas las que por la misma enfermedad, tenían que ir al corazón del corro de mastranzos, bien cargaditos de hielo o escarcha, creo que las pasaban más canutas que mi nieto Susín en lo alto de la escalera, cuando iba a coger nidos con don José.

Este don José era profesor del Instituto de Fuentepelayo (cuando le había) y amigo de mis nietecillos, y mi nieto dicho Susín, era aficionado a los pájaros; en cuanto se sabía un nido se lo decía a don José, cogían la escalera y caminito del árbol, trepaba el chayal escalera arriba y a veces ni llegaba al nido, entonces le decía: "Don José que no llegó" y éste le decía: "Agarrate bien, Susín, que la voy a empinar"; cogía la escalera con el chico arriba, y la subía para que lo viera a placer. Cuando me contaba esto el nieto decía: "Mira abuelo, cuando subía la escalera, yo las pasaba, pero muy canutas".

Otras veces jugaban al tenis pero no tenían cancha, porque el delegado de deportes que entonces tenía Fuentelayo, más que el tenis le gustaba bailar un tanguillo, para subirse el pantalón y enseñar las camillas; por cierto muy faltas de "chicha".

Así que los pobrtes tenían que jugar en la carretera; atravesaban la red y venga pelotazos. Que venía un coche, abaja la red; pasaba el coche, arriba la red, y a mover la raqueta.

Ya sólo me resta pedir perdón por los errores cometidos por mi ignorancia, o alguna mala fuente de información, más por la primera, que por la segunda.

Y para daros fe de mi agradecimiento, os envío un montón de abrazos a repartir entre todos lo más democráticamente posible.



GOMEZ LLORENTE, EN EL MITIN DE UGT

## «Habrá serios enfrentamientos entre UCD y PSOE al discutirse la Constitución»

### «El partido del Gobierno rechaza sistemáticamente las propuestas de las Cortes a favor de los trabajadores»

«Comprendo el miedo de algunos a luchar en lo político y lo sindical en una provincia como ésta, de estructura medieval en la producción, porque conozco la historia y los nombres de las «cuadrillas de amanecer» que fusilaban a los socialistas en las tapias del cementerio», dijo ayer Luis Gómez Llorente, diputado del PSOE y vicepresidente del Congreso, durante su intervención en el mitin de la UGT que se celebró en la AISS, al que asistieron unas seiscientas personas.

En otra parte de su intervención dijo que las elecciones sindicales son un eslabón entre las del 15 de junio y las próximas municipales, y que la Constitución que se está redactando, de tendencia demócrata-burguesa, no garantizará los mismos derechos a todos los españoles. Espera que para marzo habrá serios debates y enfrentamientos entre UCD y el PSOE, especialmente en dos de los temas que abordará la Constitución: autonomías y enseñanza. En lo referente a las autonomías, el PSOE cree que mediante ellas se puede conseguir una descentralización del Estado, y fomentando la solidaridad entre las regiones ricas y pobres, conseguir una redistribución de la renta. «Mientras, la UCD se ha inventado lo de las preautonomías, que reparte a voleo, como caramelos, sin creer realmente en el proceso autonómico», añadió.

Más adelante señaló que el tema de la forma del Estado, sobre Monarquía o República, no es trascendental hoy. El PSOE mantendrá la opción republicana, pero aceptará legalmente la decisión mayoritaria, sin hacer del tema cuestión de principio. El señor Gómez Llorente había iniciado su discurso diciendo que le ilusionaba hablar en su propia provincia, porque es más difícil reunir a 600 personas en Segovia que 25.000 en Oviedo (por donde es diputado), ya que Segovia es una provincia dominada desde siempre por caciques, burgueses, curas y militares».

Señaló también que cuando los trabajadores proponen leyes en las Cortes que han de beneficiarles son rechazadas sistemáticamente por la coalición UCD-AP, y que en España tenemos un Gobierno de derechas porque manda el poder de la burguesía. Por último dijo que los

hombres de UCD, «que cínicamente nos vienen ahora haciendo declaraciones en contra de la dictadura, pretenden hacer olvidar que la dictadura fueron ellos, que se han formado con el sustento del dictador, que no era otra cosa que el instrumento de poder de la burguesía».

## Otras intervenciones

La presentación del mitin corrió a cargo de Lino Calle, quien dijo que las elecciones sindicales —donde los trabajadores se juegan el patrimonio sindical— eran una etapa más, a la que seguirá la de las municipales, en la carrera por el socialismo y la consecución de una sociedad más justa. Jesús Bravo, del Sindicato de Comunicaciones, dijo que su patrono, que es el Estado, es el peor patrono de cuantos existen; prometió la ayuda de su Sindicato, que no interviene en las elecciones, a los demás trabajadores de la UGT. Modesto Gil, trabajador de la empresa «Félix Postigo Herranz, S. A.», señaló que los trabajadores deben cumplir con su misión dentro de las empresas para poder exigir después sus derechos. Manuel Villa, obrero de Femsa y dirigente del Sindicato Provin-

cial Metalúrgico, aseguró que si los trabajadores seguían organizándose al mismo ritmo que hasta ahora en poco tiempo «podría lograrse que los salarios en la provincia no sean de pena». Luis Rodrigo aseguró que en esta provincia «hemos hecho un lugar de patronos, señoritos», pues como explotando mucho a un número pequeño de trabajadores han vivido siempre muy bien, no han visto la necesidad de crear buenas y grandes empresas.

### ENTREVISTA CON GOMEZ LLORENTE

En la edición de mañana, ofreceremos al lector una amplia entrevista con el señor Gómez Llorente, realizada por uno de nuestros redactores, que no se puede incluir en el presente número por necesidades de espacio.

## Incoado expediente para declarar la plaza de Santa Eulalia conjunto histórico-artístico

Por una resolución de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, de fecha 16 de diciembre pero que hasta el pasado sábado no se ha publicado en el «Boletín Oficial del Estado», se acuerda tener por incoado expediente de declaración de conjunto histórico-artístico a favor de la plaza de Santa Eulalia.

Asimismo se dispone que se conceda trámite de audiencia a los interesados, una vez instruido el expediente, haciéndose saber al Ayuntamiento de Segovia que todas las obras que hayan de realizarse en el conjunto cuya declaración se pretende, no podrán llevarse a cabo sin aprobación previa del proyecto correspondiente por parte de la citada Dirección General.

Cuando esté completo el expediente se abrirá un periodo de información pública.

## Sucesos en la capital y provincia Los «torofos» del Avila asustaron a algunos segovianos con la explosión de cohetes

Sobre la medianoche pasada, los vecinos de la zona próxima al Paseo de Ezequiel González Jardínillos de San Roque se llevaron un susto tremendo al escuchar una fuerte explosión, por lo que salieron a la calle o se asomaron a los balcones y ventanas de su vivienda.

En un principio se temió que hubiera ocurrido un accidente en la gasolinera que existe en Ezequiel González, por lo que se alertó a las fuerzas de Orden Público. Sin embargo, como después se comprobaría, el tremendo impacto en la noche había sido debido a la explosión intencionada de un paquete de cohetes y bombas de artefacto por parte de varios seguidores del Real Avila, que al regreso a su ciudad quisieron dejar este «recuerdo sonoro» en la nuestra. Al parecer justificaron su acción por el disgusto que les había proporcionado la derrota de su equipo ante la Gimnástica Segoviana.

### CONATO DE INCENDIO

Ayer por la mañana los bomberos tuvieron que efectuar una salida a la calle de General Santiago, donde en la vivienda de uno de los inmuebles había comenzado a arder una lavadora. La rápida intervención del servicio contra incendios evitó que el suceso tuviera mayores consecuencias.

### COLISION DE VEHICULOS

Hacia la una de esta madrugada, según nos informa la Policía Municipal, el turismo que conducía José María Llorente Revuelta, vecino de Los Huertos, entró en colisión, en el barrio de San Marcos, con un automóvil que se encontraba aparcado; afortunadamente no hubo ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con algunos daños.

## Convocadas cuatro plazas de bomberos

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA.—Acordado por la Comisión Municipal Permanente de este Excmo. Ayuntamiento en sesión de 10 de enero pasado y por necesidades de servicio, la contratación temporal de cuatro plazas de bomberos, para los propios del Servicio Municipal de Extinción de Incendios y aprobadas oportunas bases a tal fin por la Comisión Permanente en 24 de enero también próximo pasado; por el presente se convoca un concursillo para proveer con el carácter temporal dicho un total de cuatro plazas de bomberos que prestarán servicios en el de Extinción de Incendios Municipal y ello, con arreglo a pliego de condiciones generales y requisitos que podrán ser examinadas por los posibles interesados en el Tablero de Anuncios de esta Corporación Municipal y ampliamente informados en la Oficina de Personal.

Se hace público igualmente que los posibles interesados, que reunieren las condiciones generales que se exigen y de que se informarán por los medios indicados, dispondrán de un plazo de diez días hábiles a contar de la publicación de este anuncio, para formalizar su solicitud como aspirante a una de las plazas que se pretenden proveer temporalmente, mediante instancia que se presentará en el Registro General de la Corporación.

Lo que se hace público para general conocimiento. Segovia, 3 de febrero de 1978.—El alcalde, Maximiliano Fernández García.

Hormigón preparado



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855

**Barrero**

MUEBLES DE COCINA  
CUARTOS DE BAÑO

Ladreda, 25 y  
Polígono Industrial



## ELEGIDA LA COMISION GESTORA DEL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA

El pasado sábado, en el colegio "Domingo de Soto" (Los Huertos) se celebró la anunciada primera asamblea de los preafiliados al que será Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza (STE), con una numerosa asistencia.

Comenzó el acto Aurelio Quintanilla apuntando brevemente cuál es la situación a nivel estatal de estos movimientos reivindicativos, configurados como sindicatos, que son una realidad ya en cerca de treinta provincias, habiéndose confederado (los 19 que han sido legalizados) el día 28 de enero en Madrid. Todos ellos siguen un proceso de formación similar: mediante asambleas abiertas de carácter unitario, donde se discuten y elaboran los estatutos, tendiendo a agrupar a todos los sectores (aunque en la mayoría ha sido protagonista el sector EGB) admitiendo en su seno el pluralismo ideológico, manteniéndose independiente de la Administración, los grupos políticos, sindicales o de presión, subrayando su autonomía y contenido reivindicativo y social (de participación e incidencia en el medio geográfico) respecto a la situación laboral de sus miembros y la mejora de la enseñanza, siendo sus cargos elegidos y revocables en las asambleas de centro, zona y provincia.

Tras un resumen de las presentaciones llevadas hasta ahora, se planteó la necesidad de avanzar en el proceso de constitución y proseguir la campaña de preafiliación, para lo que se eligió una comisión gestora provisional hasta la asamblea constituyente que se ocupará de los aspectos organizativos, administrativos y de dirección y gestión (tesorería, representación, relaciones, burocracia...) del Sindicato, y que quedó formada por Mariano Castillo (El Espinar), Luis Miguel Lázaro (Palazuelos), Carlos de Diego (Olombrada), Jaime Costa (Segovia), Daniel Postigo (Bernardos), Mario Peñas (Segovia), Jesús Antón (Prádena), Evencio González (Riaza), Clodualdo Montarelo (Segovia), Eustasio Val (Valsain), Abel Núñez (Hontalbilla) y Aurelio Quintanilla (San Ildefonso).

En cuatro zonas (Cuéllar, Riaza, Nava de la Asunción y Segovia) se comenzará a discutir el anteproyecto de estatutos, que será refundido para su posterior difusión y discusión en centros, culminando con dicha asamblea constituyente para su legalización y posterior posible confederación con los ya existentes, en el resto de las provincias, de características similares.

Al final de la reunión, tras analizar detalladamente la actual situación económica de la cuenta de la desaparecida Asamblea Provincial y tras un cálculo estimado de los gastos imprescindibles (local, representación, asesoría jurídica, información...) se fijó la nueva cuota mensual en 200 pesetas, por acuerdo unánime de los allí existentes, y se inauguró con un aperitivo la sede social del futuro Sindicato, en uno de los bajos del bloque 2 de los de calle del Taray, cuyo amueblamiento ya se está gestionando.

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, UNIÓN ELÉCTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital) el próximo martes día 7 de las 9 a las 14 horas, afectando a los abonados de carretera de San Rafael números 22 y

24; Agapito Marazuela números 5 y 7 y travesía de José Antonio números 17 y 19.

## TELEFONOS

## DE EL ADELANTADO

Dirección: 414691

Redacción: 414697

Administración: 414694

## REGIONALISMO

## Los parlamentarios entregaron al plenario regional el borrador preautonómico

## Suárez promete que seguirá adelante la autonomía de Castilla y de León

El Plenario de Partidos Políticos y Entidades Regionalistas, celebró el sábado una reunión en Avila, que terminó a las nueve y media de la noche, en un establecimiento hotelero, ante la negativa inexplicable de la Diputación y el Ayuntamiento a facilitar una sala oficial para la reunión que se viene teniendo en todas las provincias de la región castellano-leonesa.

El Plenario tomó contacto con el decreto de pre-autonomía para la región castellano-leonesa que se presentará a la asamblea de Parlamentarios el próximo día 18 del mes de febrero en Avila. Este proyecto fue facilitado por los diputados Martín Oviedo y Gutiérrez Pascual, designados por la Comisión Permanente de la Asamblea de Parlamentarios para servir de enlace con el Plenario de Partidos políticos y entidades regionalistas, los cuales departieron con los miembros del Plenario y procedieron a la entrega del decreto.

El Plenario tuvo conocimiento del borrador y dada su importancia acordó el estudio del mismo por cada miembro para en una próxima reunión el jueves, a las seis de la tarde, en Valladolid, redactar conjuntamente una opinión sobre el texto y ponerla en conocimiento de la Asamblea de Parlamentarios.

Se pasó seguidamente a proyectar las actuaciones del próximo 5 de marzo, día en que se celebrará en toda la región la Jornada Pro-Autonomía. Se fijaron los puntos de un llamamiento al pueblo para dicha Jornada y se sentaron las bases para los trabajos preparatorios que están realizando las comisiones gestoras establecidas en cada provincia.

Asistieron a la reunión

Alianza Regional de Castilla y León, Instituto Regional Castellano-leonés, Movimiento Comunista de Castilla y León, Organización Revolucionaria del Trabajo, Partido Carlista de Castilla y León, Partido Nacionalista de Castilla y León, Partido Socialista Popular, Partido del Trabajo y Partido Comunista de España.

## SUAREZ PROMETE QUE HABRA AUTONOMIA

En relación con el tema de la autonomía de Castilla y de León, el presidente Suárez declaró a los periodistas, con motivo de su participación en un acto de UCD en

Avila, «que tanto a nivel personal como de partido, pensamos que la estructura regional es la más adecuada, en el marco de la incuestionable unidad de España y teniendo en cuenta que UCD siempre ha defendido las autonomías para todos, en solidaridad. Como castellano, me sugestióna y alegra que pronto sea dado a conocer un estatuto autonómico para Castilla y León. Pienso, no obstante, que debemos eliminar lo que de visceral existe en los planteamientos autonómicos y reflexionar detenidamente. Puedo asegurar que Castilla y León no va a quedar marginada por exclusión, como se ha dicho».

## MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

### SUBASTAS DE MADERAS

En los días y horas que se expresan, del presente mes de febrero, se celebrarán en este Ayuntamiento subastas públicas para adjudicación de aprovechamientos maderables de montes de propios del presente año forestal de 1978, con arreglo a los datos siguientes:

### MONTE AGUAS VERTIENTES

- LOTE I.—Día 20 de febrero, a las 12 horas. Pinos, 2.809. Volumen de fustes, 1.646 metros cúbicos. TASACION: 4.937.103 pesetas.
- LOTE II.—Día 20 de febrero. A las 18 horas. Pinos, 393. Volumen, 714 metros cúbicos. TASACION: 4.284.000 pesetas.
- LOTE III.—Día 21 febrero. A las doce horas. Pinos, 514. Volumen 1.018 m. c. TASACION: 6.617.000 pesetas.

### MONTE DEHESA DE LA GARGANTA

- LOTE I.—Día 21 de febrero. A las 18 horas. Pinos, 264. Volumen, 621 m. c. TASACION 4.347.000 pesetas.
  - LOTE II.—Día 22 de febrero. A las 12 horas. Pinos, 250. Volumen, 659 m. c. TASACION: 4.613.000 pesetas.
  - LOTE III.—Día 22 de febrero. A las 18 horas. Pinos, 355. Volumen 791 m. c. TASACION: 5.537.000 pesetas.
  - LOTE IV.—Día 23 de febrero. A las doce horas. Pinos 541. Volumen, 899 m. c. TASACION: 5.843.500 Ptas.
  - LOTE V.—Día 23 de febrero. A las 18 horas. Pinos, 277. Volumen 640 m. c. TASACION: 4.480.000 pesetas.
  - LOTE VI.—Día 24 de febrero. A las 12 horas. Pinos, 238. Volumen, 567 m. c. TASACION: 3.969.000 pesetas.
- Volúmenes en rollo y con corteza. Presentación de proposiciones en Intervención municipal hasta una hora antes de la fijada para cada subasta.

Los anuncios con más detalles han sido publicados en los BB. OO. de la Provincia, núm. 10, y del Estado, núm. 19, ambos del día 23 de enero.

En caso de quedar desierta alguna de dichas subastas se celebrará una segunda a los diez días hábiles a la misma hora y bajo las mismas condiciones y tasación.

Los planes, pliegos y condiciones pueden examinarse en Secretaría del Ayuntamiento.

El Espinar, 25 de enero de 1978.—El alcalde, Antonio Vázquez Aparicio.

**LA TABLETA QUE DA BIENESTAR**

**CALMANTE VITAMINADO MICRONIZADO PEREZ GIMENEZ**

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B1

CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 plus. C. P. S. 1176/5688



# Información Local

## Comisiones gestoras en los hogares de pensionistas

Han tomado posesión de sus cargos las Comisiones Gestoras de los dos nuevos hogares de pensionistas de la Seguridad Social. La correspondiente al Hogar del barrio de San José Obreiro está compuesta por don Santos Soteras, como presidente; don Eduardo Fernández Martín, vicepresidente, y vocales don Aurelio Adanero, don Julián Herranz, don Marcelino Frías y don Antonio de Castro.

La correspondiente al Club de la plaza del Dr. Laguna está compuesta por don Rodrigo Barroso, como presidente; don Antonio Cid, vicepresidente, y vocales don Eugenio Matesanz, D. Eleuterio Oñero, don Demetrio Cubo y don Cesáreo Díaz.

Con motivo de su toma de posesión realizaron una visita al delegado provincial de Trabajo, don Juan Manuel Sánchez-Terán, al que expusieron sus principales inquietudes como pensionistas y como responsables de los centros que dirigen. Se trató especialmente el asunto de la revalorización de pensiones, acordándose que el delegado de Mutualidades, don Angel González del Ama, presente en la visita, realizara unas conferencias en los hogares para explicar a todos los pensionistas los problemas planteados.

El delegado de Trabajo expuso las líneas generales de lo que debe ser un Hogar de Pensionistas, animando a la celebración de diversos actos culturales y recreativos. Informó finalmente sobre las obras ya muy avanzadas de los nuevos hogares de Cantalejo y Carboero el Mayor, y la mejora del hogar de Cuéllar, así como de las gestiones para la construcción en Segovia de la Residencia Asistida de Pensionistas. Llevadas a cabo con el Ayuntamiento y la Diputación Provincial.

## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy, 7,30 y 10,15, estreno. Único día: LA CAMARA DEL TERROR. Boris Karloff, Eva Miller, Isela Vega. Color, 18 años. Mañana: NO DESEARAS LA MUJER DEL VECINO. Alfredo Landa, José Sacristán, Silva Koscina.

**VICTORIA.** Sala especial. Mañana: UN PUÑADO DE AMOR, de Vilgot Sjöman. Comedia erótica-social, 18 años. Color. V. O. subtitulada. Seguidamente: CABARET, de Liza Minelli.

## Gran ambiente festivo en la fiesta de las «Aguedas» en Zamarramala



Un momento de la fiesta de Santa Agueda celebrada ayer en Zamarramala. A la izquierda, junto a las alcaldesas, varias aguederas honorarias.— (Foto Aurelio M.)

La fiesta de Santa Agueda se celebró ayer en Zamarramala con alegría y con un tiempo bueno, que fue mejorando a lo largo de la mañana, luciendo también el sol para dar mayor brillantez a los actos.

Hubo numerosísimo público, que comenzó a llegar al

rededor de las once de la mañana; autobuses y turismos en número muy elevado, contando con un buen servicio de agentes municipales de la circulación. Gran ambiente festivo, animación, puestos de golosinas, bollería, chorizo y vino y de juguetes, en las calles y plazas del barrio, los

bares abarrotados en todo momento, muchas cámaras fotográficas y también tomavistas... En fin, todo un ambiente grato, típico y popular.

Hacia las doce menos cuarto, las alcaldesas, con un grupo de zamarriegas vestidas también con el traje segoviano y precedidas de los dulzaineros, se trasladaron a la casa del párroco para acompañarle hasta el templo parroquial, juntamente con don Joaquín Larios, párroco de San Andrés, quien actuó luego como oficiante en la procesión que salió acto seguido del templo, llevando en andas a la imagen de la santa, precedida de dos hombres portando las banderas que según la tradición fueron tomadas por los zamarriegos en la conquista del alcázar, y otros con alabardas. En el cortejo figuraban también las señoras que este año han sido designadas aguederas honorarias, y en la presidencia, el gobernador civil, alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación, delegado de Cultura y alcalde del barrio. El cortejo llegó a las afueras de Zamarramala, dando vis-



“El Pelele” fue quemado, como ya se ha hecho habitual, dentro de la fiesta.—(Foto Aurelio M.)

ta a Segovia, y allí se detuvo para que se efectuara el bello juego de las banderas, concluido el cual, el cortejo se dirigió a la plaza de las Alcaldesas. En ella y en el estrado levantado al efecto, el párroco procedió a leer el acta de los acuerdos por las alcaldesas, en el que se destaca la atención preferente de este año a los medios de información segovianos por el cuidado y cariño que pusieron en 1977 sobre esta fiesta, cuando celebraba su 750 aniversario.

Se procedió al nombramiento de diez señoras como aguederas honorarias —las esposas del alcalde, presidente de la Diputación, directores de EL ADELANTADO y Radio Segovia, presidente del consejo de administración de “Diario de Castilla” y las señoras de Aranguren, Fernández, Pérez de Cossío y Tablada—, firmando todas en el libro de honor y recibiendo diplomas con el nombramiento, y también se entregó a don Fernando Albertos Redondo el título de “ome bueno e leal”.

Concluido el acto reseñado, se celebró en el templo misa solemne, oficiada por el párroco, don Juan Pablo Martín; la homilía estuvo a cargo de don Joaquín Larios y las dos alcaldesas efectuaron las lecturas, como asimismo hicieron la ofrenda de los panes. La misa fue cantada por el coro parroquial.

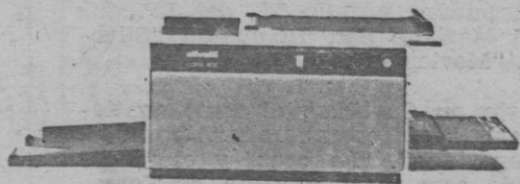
Concluida la Eucaristía, en la plaza de las Alcaldesas se procedió a entregar el “Matahombres de Oro”, concedido, como se sabe, a don Julián Marías e instituido por don Jaime Alpens. El señor Marías envió una carta, que se leyó, justificando su ausencia por causa del reciente fallecimiento de su esposa y en su nombre recibió el galardón el ingeniero de ICONA en nuestra ciudad señor Ferrando. Acto seguido, las alcaldesas procedieron a prender el “pelele”. Previamente, en los dos actos celebrados habían recitado sendos poemas Luis Ayuso del Pozo “El Poeta Labrador” y doña Agueda Martín Hijosa. Y también fueron entregados títulos de escribano amanuense a don Félix Velasco Gómez y de iluminador de diplomas a don Santos San Cristóbal.

Extinguido el “pelele”, las alcaldesas ofrecieron al párroco, aguederas honorarias y a las mujeres del barrio la típica tajada.

Por la tarde hubo bailes populares. También fueron muchas las personas que visitaron las distintas exposiciones artísticas ofrecidas en el barrio durante estos días. Y como final, esta mañana se ha tenido un funeral por las alcaldesas fallecidas, asistiendo también a él las aguederas honorarias de este año y varias de las nombradas en años anteriores.

Fotocopiadoras

**Olivetti**



6

modelos diferentes

- Copia por ambos lados - Copia libros - Copia distintos tipos de papel.

FACILIDADES DE PAGO - ASISTENCIA TECNICA EN SEGOVIA

**Vda. de Alberto González**

Información: San Francisco, 23 - Taller Pla. Carrasco, 3 - Tel. 421529



## El campo

### Plazo para solicitar la subvención para la remolacha

La subvención de 150 pesetas por tonelada entregada de remolacha azucarera con riqueza superior a 13 grados polarimétricos podrá ser solicitada por los cultivadores hasta el 1 de mayo.

Las normas para el abono de estas subvenciones, para la campaña 1977-78 y destinadas a los cultivadores con contratos inferiores a 200 toneladas, han sido dictadas por una resolución del FORPA que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

### Campaña de defensa del idioma castellano, patrocinada por el Ministerio de Cultura

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Difusión Cultural, va a emprender una campaña en defensa del idioma castellano, encaminada a influir sobre los medios de comunicación social, Prensa, Radio y Televisión.

En principio, la campaña se concretaría en la redacción de dos folletos, de los que se haría una tirada suficiente para alcanzar a todas las Redacciones de los citados medios y un alto número de profesionales de la información.

El primero de ellos sería un vocabulario de errores, dudas y barbarismos, que denunciaría los fallos más escandalosos y los términos extranjeros innecesarios y mal pronunciados. Esta obra está en peligro de realización por el profesor Manuel Seco.

El segundo de los libros es un vocabulario de términos extranjeros, que incluiría la transcripción y pronunciación de una serie de ellos que no pueden rechazarse y nombres propios de personas y geográficos, términos deportivos, gastronómicos, etc.

### Expresión de gratitud

La familia de don Mariano Arévalo Manrique (q.e.p.d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Las misas gregorianas han dado comienzo el día 1 de febrero en Madrid por su eterno descanso.

## Elegidos nuevos académicos de San Quirce

La Academia de Historia y Arte de San Quirce celebró ayer sesión extraordinaria, al objeto de elegir los nuevos académicos que completasen el número de sus componentes.

Después de la preceptiva presentación de candidatos y una vez efectuada la votación reglamentaria, fueron elegidos, como académico de mérito, Agapito Marazuela Albornos, y académicos numerarios, el profesor José María Martín Rodríguez y el director del Museo de Bellas Artes, Alonso Zamora Canellada.

\*\*\*

La vinculación de Agapito Marazuela con la Academia de Historia y Arte de San Quirce viene de muy antiguo, pues data de los tiempos de la vieja Universidad Popular Segoviana, con varios de cuyos fundadores mantuvo estrecha relación. Posteriormente las primeras actuaciones públicas del ilustre folklorista, cuando regresó a Segovia, después de la guerra, tuvieron lugar en el jardín del Palacio de Quintanilla, en los Cursos de Verano, patrocinados por la Academia y en la propia aula de San Quirce. La importantísima labor del maestro Marazuela, como compilador de la música popular segoviana y especialmente la publicación del «Cancionero segoviano», han sido el motivo de que por

votación unánime haya sido elegido para ocupar la vacante de académico de mérito producida por el fallecimiento de Mariano Quintanilla.

José María Martín Rodríguez, licenciado en Filosofía y Letras, profesor del Instituto de Bachillerato de Segovia y profesor permanente de los Cursos de Verano para Extranjeros, se ha distinguido como colaborador de «Estudios segovianos» por sus publicaciones sobre temas de toponimia, sobre cuya materia se encuentra preparando su tesis doctoral.

Alonso Zamora Canellada, licenciado en Filosofía y Letras y director del Museo Provincial de Bellas Artes de Segovia, viene desde hace varios años realizando una importante labor en el campo de las excavaciones arqueológicas en nuestra provincia, cuyos resultados se han visto reflejados en publicaciones editadas por la Diputación Provincial y en el propio boletín de la Academia «Estudios Segovianos».

El señor Martín Rodríguez ha sido elegido para ocupar la vacante producida por el fallecimiento de Angel Revilla y el señor Zamora la producida por el de Antonio Sanz Gilsanz.

## MUSICA

### LP. con música popular interpretada por «Silverio»



Reproducimos aquí la portada, en base a una fotografía de nuestro compañero Aurelio M., del LP. que el popular dulzainero Mariano San Romualdo «Silverio» ha grabado para «Movieplay».

Con el título «Fiesta en Castilla», el disco contiene en su primera cara la «Jota comunera», «Alborada», «Pasacalles», «Jota segoviana», «La cruz» y el «Baile corrido»; en la segunda cara lleva la «Jota de Torreglesias», «Jota de procesión», «Baile corrido», «Jota castellana», «Habas verdes» y la «Jota de Torredrada».

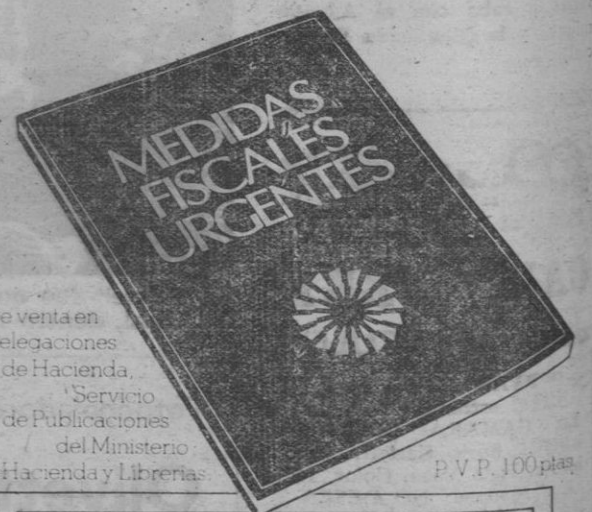
Para el acompañamiento de estas obras «Silverio» ha contado con la colaboración de sus hijos Mariano, Javier, Jesús, José J., Juan Carlos y Fernando.

El disco lleva una presentación de «Silverio» escrita por Pepe Diviú.

## Aquí está todo bien claro.

Este libro ha sido editado por el Ministerio de Hacienda para que todo quede bien claro.

Aquí está, completa, la Ley de Medidas Urgentes de Reforma Fiscal: las medidas de política fiscal, y las normas que la desarrollan. La claridad va a ser nuestro primer paso porque un país justo sólo nace en la claridad.



De venta en Delegaciones de Hacienda, Servicio de Publicaciones del Ministerio de Hacienda y Librerías.

P.V.P. 100 ptas.

Consulte en las Delegaciones de Hacienda

MINISTERIO DE HACIENDA

ACTO DE AFIRMACION EMPRESARIAL

# Sin economía de mercado no hay libertad ni auténtica democracia

Madrid, 6.— Alrededor de doce mil empresarios asistieron ayer por la mañana al acto de afirmación empresarial que, organizado por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), se celebró en el palacio de los Deportes de Madrid.

Presentó el acto e inició el turno de intervenciones, 10 en total, el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, quien a continuación cedió la palabra a la representación extranjera asistente.

Hicieron uso de la palabra el señor Provost, presidente de la Unión de Industriales de la Comunidad Económica Europea (UNICE), que agrupa a las Confederaciones Centrales Empresariales de los 9 países de la CEE. El señor Comañe, presidente de la Unión Internacional del Artesano y de la Pequeña y Mediana Empresa (UIAPME) de la que son miembros 35 países de todo el mundo, y el señor Legasse, secretario general de la Organización Internacional de Empresarios (OIE), que agrupa a las Confederaciones de Empresarios de 87 países.

Las personalidades extranjeras defendieron la libertad de empresa y la economía de mercado, "sin las cuales no hay libertad política ni auténtica democracia". Todos ellos prometieron su apoyo y fructífera colaboración para la integración de España en la Europa Comunitaria.

Además del presidente de la CEOE, intervinieron los señores, Salar Tornero, presidente de la Confederación Empresarial Sevillana; Sánchez Martín, presidente de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos; Rodríguez - Mantinan Martínez, presidente de la Confederación Provincial de Empresarios de La Coruña; Rodríguez Sahagún, presidente de la CEPYME; Miguel Salis, vicepresidente de la CEOE, y Segurado Gaité, presidente de la Agrupación Empresarial Independiente de Madrid, por este orden.

## ADHESIONES

Tanto el señor Ferrer Salat, que leyó una serie de adhesiones de otras organizaciones empresariales de numerosos países europeos, como los restantes oradores, defendieron el sistema de economía social de mercado que, se dijo en varias ocasiones debe reconocerse en la Constitución y realizarse plenamente en la práctica mediante unas relaciones flexibles dinámicas. —Efe.

## CONCLUSIONES

Madrid, 6.—En el acto de afirmación celebrado ayer en el Palacio de Deportes de Madrid, los empresarios llegaron a las conclusiones siguientes:

Primera.— Democracia, crisis y orden público.

Queremos para España una democracia occidental y para ello es preciso superar la crisis económica y garantizar el orden público.

Segunda.— Sistema de economía y mercado.

La crisis sólo puede superarse aplicando en la práctica el sistema de economía de mercado o de libre empresa y reconociéndolo sin confusiones en la Constitución.

Tercera.— Relaciones laborales.

Para fomentar el empleo, la inversión y la productividad deben implantarse relaciones laborales a nivel europeo, que incluyan la flexibilidad de plantilla, huelga regulada en la práctica, derecho al cierre de empresas y un seguro de paro eficaz, justo y sin abusos.

Cuarta.— Fiscalidad.

Debemos ir a una fiscalidad como la existente en algunos países occidentales.

Quinta.— Seguridad Social.

El Estado tiene que incrementar su contribución prevista en la Seguridad Social y el empresario debe participar urgentemente en su control.

Sexta.— Crédito.

No utilizar las restricciones crediticias como el principal instrumento en la lucha contra la inflación.

Séptima.— Patrimonio sindical.

Teniendo en cuenta la aportación empresarial a la formación del patrimonio sindical, reivindicamos para las organizaciones empresariales la parte de aquel que deba corresponderle. —Efe.

\*\*\*

Hasta el momento en la CEOE se integran 47 organizaciones sectoriales nacionales y 48 de ámbito territorial.

Por otra parte, la CEOE, a través de los datos facilitados por sus organizaciones de base tiene contabilizadas de 800.000 a 850.000 empresas, con un colectivo de unos diez millones de trabajadores.

# INTENSO FIN DE SEMANA DE «UCD EN MARCHA»

Madrid, 6.— "UCD en marcha", masiva campaña de promoción política del partido en el poder, se inició el sábado con el viaje a diversas provincias de la casi totalidad de los miembros del Gobierno, encabezados por el propio Adolfo Suárez, que pronunció un discurso en el teatro Principal de Avila. Valencia, Huesca, Barcelona, Alicante, Burgos, Lugo, Tarragona, Cáceres, Teruel, Palencia, Gijón y la ya citada Avila han sido las ciudades que a lo largo del pasado fin de semana recibieron a los hombres de Suárez, quienes, en un espectacular despliegue de actividad, participaron en cincuenta mítines, cumpliendo de este modo lo previsto en la planificación de esta campaña que pretende, aparte de preparar las

próximas elecciones municipales, reconvertir la imagen y popularidad de Unión de Centro Democrático, dañada desde la celebración de las pasadas elecciones legislativas del 15 de junio.

## ECONOMIA

El Banco de España y un grupo de bancos grandes, medianos y pequeños, han firmado hoy un documento de intención para constituir una sociedad anónima, sin fin lucrativo y cuyo objeto será la adquisición de los paquetes mayoritarios de algunos bancos que puedan encontrarse en situación difícil, a fin de asegurar la administración de los mismos.

## EMPRESA NACIONAL DE COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS DE SERVICIO DE MESA

### Y ADORNOS

### PRECISA

Para Segovia y provincia

# VENDEDOR

Para realizar gestiones de promoción y venta de los productos de la Firma.

Contará con una clientela ya adquirida en bazares y ferreterías y con un tipo de productos muy introducido en su ramo.

BUSCAMOS, a poder ser, un profesional del ramo y, en todo caso, un vendedor serio y constante que sepa obrar con autonomía y responsabilidad. Servicio militar cumplido. Carnet de conducir y vehículo propio. Residencia en una de las ciudades capitales.

OFRECEMOS una remuneración a base de un fijo, con inclusión en nóminas, dietas y desplazamientos comisiones e incentivos por objetivos cubiertos, pudiendo con todo ello obtener una remuneración anual de 1.000.000 de pesetas.

INTERESADOS dirigir correspondencia con datos personales y profesionales a, INDASA.

Galileo, 69  
MADRID, 15

## EN POCAS LINEAS

"No ha habido diálogo del Gobierno con la ETA, ni puede haberlo", ha manifestado don Rodolfo Martín Villa a los periodistas en una rueda de prensa que mantuvo con los mismos en su viaje a Valencia.

Doña Hortensia Bussi, viuda del que fue presidente de Chile, Salvador Allende, llegó el viernes a Madrid, procedente de Argel, donde asistió a la reunión de la Comisión Internacional sobre la situación en Chile.

A la edad de ciento tres años, falleció el viernes don Gabriel Reus Venys, en Mallorca. Estaba considerado como el último superviviente de la guerra de Filipinas.

# Aquí, todos los DEPORTES

## 2-0. ANTE UN AVILA RESERVON, LA SEGOVIANA LOGRO UN BUEN TRIUNFO

Felipe y Julito materializaron la victoria con un segundo gol de «bandera»

**INCIDENCIAS:** Tarde muy agradable y la mejor entrada de toda la temporada en el campo de La Albuera. Muchos fueron los seguidores que desde nuestra vecina ciudad se desplazaron a Segovia. El entrenador gimnástico continúa sin poder sentarse en el banquillo y dirige a sus hombres desde la tribuna. Nueve saques de esquina lanzados por los gimnásticos y tres por los abulenses.

**ALINEACIONES.** Segoviana: Bellota; Tato (Cuéllar I), Susi, Cerezo, Vegas; Pastor (Rodero), Esteban, Minguela; Holguín, Felipe y Julito.

Real Avila: Gaspar; Manolo, Lastras, Juan Luis, Ortega; Blázquez, Paquito (Enriquez), Garrido, Montero (Luis); Aranda y Martín.

**ARBITRO:** El equipo arbitral estuvo compuesto por el señor Alcázar, que intentó dirigir la contienda, y sus compañeros de "equivocaciones" Fernández y Mateo. Si hoy señalo a los tres es porque verdaderamente no sé quién dirigió el encuentro. El árbitro, sin facultades y sin encontrar su sitio en el campo, se dejó llevar de los banderazos de sus auxiliares y se equivocó de principio a fin. Salió pensando en ofrecer tarjetas a diestro y lo otro, y propició cinco (tres a los locales Pastor, Esteban y Holguín, a todos por protestar, y a los visitantes Lastras y Garrido por dureza en sus entradas). Sin embargo, a través de esas amonestaciones se quedó con la "paja" y dejó pasar el "trigo". Verdaderamente que hubo ocasiones que merecieron la tarjeta y que el señor Alcázar no quiso ver. Los tres no merece la pena que se unan de nuevo para dirigir encuentros. Muy mal.

**GOLES:** 1-0. Minuto 76. Esteban pasa a Holguín y éste tras un regate en corto centra sobre el área, donde existen fallos colectivos de la defensa abulense. Felipe aprovecha la confusión para rematar a placer.

2-0. Minuto 86. Felipe recoge el balón en la línea de medios y lanza un pase en profundidad a Julito, el cual, entre dos defensas, se lleva el esférico con la cabeza y ganando por "piernas" a sus dos oponentes y salvando la salida de Gaspar consigue un precioso gol que es acogido con una cerrada ovación. De "bandera".

### ESCASA AMBICION

Para mí que el entrenador del Avila se ha equivocado en esta ocasión al plantear el encuentro frente a la Gimnástica. Pese a que había visto a los segovianos jugar su encuentro del pasado jueves frente al Móstoles, (o quizás por eso), el señor Sánchez fue un hombre que llevó el miedo a su equipo. Jugar fuera de casa con un 4-4-2 es sinónimo de escaso riesgo y de ofrecer el contrario todas, o casi todas, las posibilidades de ataque. Quizás la primera parte no viera tan mal las cosas y siguiera en sus "trece" de mantener el esquema que en un principio saliera al terreno. Pese a que

### BALONMANO

## ALEMANIA FEDERAL, CAMPEONA DEL MUNDO Y ESPAÑA, DECIMA

Copenhague, 5.—Alemania Federal se ha proclamado campeona del mundo al vencer por tan sólo un gol de diferencia frente a la URSS. La primera mitad finalizó con empate a once tantos, siendo el resultado final de veinte a diecinueve. Resultó un partido muy disputado. El triunfo se debió a la habilidad del entrenador del cuadro germano, el yugoslavo señor Vlado Stenzel, al sacar a la cancha a Dieter Waltke, quien en sólo dos minutos consiguió tres goles. Los soviéticos, al final, se acercaron y a punto estuvieron de conseguir el empate.

Rumania logró un séptimo lugar al vencer a Suecia (25-17). Gracias a este resultado, los rumanos estarán en los Juegos Olímpicos.

Los españoles han conseguido un honroso décimo puesto.

La clasificación definitiva de la novena edición de los campeonatos quedó establecida así:

1, Alemania Federal; 2, Unión Soviética; 3, Alemania Oriental; 4, Dinamarca; 5, Yugoslavia; 6, Polonia; 7, Rumania; 8, Suecia; 9, Hungría; 10, España; 11, Checoslovaquia; 12, Japón.

por dos veces sus defensas (Juan Luis y Manolo) sacaron balones de debajo de los palos y a portero batido. Sin embargo, como digo, la primera parte le había dado resultado el sistema y le mantuvo a ultranza. Hubo para mí también dos nuevos fallos en el entrenador visitante, y estos hacen referencia al sacrificio que hizo de dos de sus mejores hombres (Garrido y Montero), a los que puso solamente para cortar el juego de Pastor y Esteban. Y si en un principio ambos jugadores azulgrana podrían significar un peligro para el armazón del juego local, en el transcurso del partido todos nos pudimos dar cuenta de que ambos jugadores no estaban en su mejor día. Sin embargo el señor Sánchez mantuvo su postura y dejó con ello a su equipo mercedado.

### DEMASIADOS FALLOS

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos los azulgrana dominaron, casi a placer, a sus oponentes. Sin embargo, quizás nerviosos por la trascendencia de los puntos, los gimnásticos fallaban lamentablemente en las entregas del balón, lo cual venía a significar una ayuda para los defensas visitantes. Pese al dominio reseñado y a la entrega de los jugadores locales, la imprecisión enunciada producía cansancio en los jugadores locales, que tenían que derrochar un mayor cúmulo de energías para poder conseguir el dominio del balón. De esta forma uno de los más perjudicados fue el desentrenador Pastor, quien jugados los primeros veinte minutos era un hombre prácticamente nulo en el equipo. Si tenemos en cuenta que Esteban no tenía su día, en la línea media solamente luchaba, como podía, el incansable Minguela. Con esta perspectiva no era extraño que hubiera temor ante lo que pudiera ocurrir en la segunda mitad.

### CAMBIOS GANAN

Durante los primeros 20 minutos de la segunda mitad el dominio correspondió de forma clara a los visitantes. El peligro se cernía constante sobre el marco de Bellota y el aficionado local esperaba lo peor para su equipo en cualquier momento. Fue en estos minutos cuando el entrenador gimnástico que había aguantado la situación en el terreno de Pastor y Tato, francamente difícil de mantener por su falta de fuerza, realizó dos sustituciones que dieron nuevos bríos al equipo. Saltaron al terreno Rodero y Cuéllar I y el equipo empezó a funcionar. Ya Lastras, el buen defensa visitante, no podía hacer las incursiones por su banda, que llevaban el peligro hasta la meta local y por el contrario era Susi, en su verdadero puesto, el que con ganas se infiltraba entre los medios abulenses hasta vencer el cerrojo que mantenían éstos desde el comienzo. El último cuarto de hora del partido el Avila fue un equipo totalmente a la deriva. Desmantelado su sistema por la inoperancia de sus escasos delanteros y el cansancio de los medios, los azulgrana jugaron a placer. Los cambios que el señor Sánchez realizara cuando ya los gimnásticos iban ganando, de nada le sirvió. Ya era tarde para enmendar una equivocación que, a nuestro juicio, había mantenido durante muchos minutos del encuentro. Por el contrario su colega, el señor Huertas, arriesgando mucho, con visión clara de la situación y viviendo el encuentro, no a priori, sino durante noventa minutos, acertó en los cambios y llevó a su equipo a la victoria. Que desde éste mi punto de vista considero justa a todas luces. Creo que fue el triunfo del riesgo frente a un equipo reservon en exceso.

**DESTACADOS:** Por la Gimnástica, la gran actuación de Felipe, el cual posee un toque de balón prodigioso y sabe en todo momento donde pasarle. Buen fichaje. Le siguió en méritos Julito, que corrió tanto como el que más y luchó mucho. Bien los defensas Susi, Vegas y muy bien Cerezo. Minguela hizo cuanto pudo en la línea de medios y Esteban sólo estuvo acertado en los últimos minutos del encuentro. Holguín inquietó mucho a los defensas. Por el Avila Lastras realizó un soberbio encuentro. Blázquez también bregó con gran soltura y la defensa rayó a buena altura toda la primera mitad.

## LA QUINIELA GANADORA

R. Madrid-Español	1
Burgos-Sevilla	1
Gijón-Salamanca	1
Elche-Las Palmas	1
Rayo-Hércules	1
Valencia-Santander	x
R. Sociedad-Cádiz	1
Betis - At. Madrid	1
Barcelona-At. Bilbao	1
Celta-Huelva	x
Valladolid-Murcia	1
Alavés-Sabadell	x
Málaga-Oviedo	1
Badajoz-San Andrés	1

\*\*\*

El resultado del primer escrutinio es el siguiente:

De 14 máximos acertantes han aparecido por el momento 1.025 columnas.

Los de 13 se elevan a 35.421, mientras que los de 12 son por ahora 381.408.

La recaudación ascendió aproximadamente, a 730 millones de pesetas.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### ESQUI

El sueco Ingemar Stenmark realizó una gran exhibición en el slalom especial de los XXV Campeonatos del Mundo, prueba con la que se cerraban las competiciones de Garmisch. Sólo 39 participantes, de los 102 que tomaron la salida, lograron clasificarse, entre ellos Paquito Fernández Ochoa, que quedó el 23 en la general.

La clasificación de la combinada alpina fue encabezada por Andreas Wenzel, de Liechtenstein.

### ATLETISMO

Santiago Llorente venció ayer con facilidad en el XIX Trofeo A. D. Marathon, corrido en la Casa de Campo madrileña. Dejó a más de cien metros al coruñés Santos.

### AUTOMOVILISMO

El equipo germano-holandés, integrado por Stommelen y Hezemans ganaron las 24 horas de Daytona, en Florida (Estados Unidos).

## TORIBIO COMPONENTES ELECTRONICOS

Servicio PHILIPS

Violeta, 2

Teléfono 42 36 17

J. M.



# EL ENTRENADOR AZULGRANA OPINA

«Todavía hay jugadores que no están bien preparados físicamente»

No sé si lo he dicho alguna vez, pero si no es así, y si lo es también, voy a decir que el entrenador Gimnástico es un hombre de una clase excepcional. No hablo en cuanto a entrenador, puesto que lleva muy poco tiempo. Sin embargo si digo que como persona es sensacional. Sin un ápice de jactancia y sabiendo ofrecer la mano a todos, sorprende su propia forma de enjuiciar al adversario. Verdaderamente que merece el que el equipo salga de esa anormal situación en la que ahora se encuentra, ya como entrenador, ya como persona. Estas fueron sus contestaciones poco después de terminar el encuentro:

—Señor Huertas, ¿me podía dar su versión del encuentro disputado?

—El dominio ha sido nuestro durante gran parte del encuentro. Sin embargo el contrario ha realizado unos peligrosos contraataques que han puesto en peligro nuestra portería. El Avila ha demostrado ser un equipo con un buen planteamiento y una defensa bien ordenada. Los primeros quince minutos de la segunda parte nos han dominado totalmente.

—¿Por qué efectuó los cambios en la segunda parte?

—Había cansancio en algunos jugadores y hubo que arriesgarse. Ello, como luego se vio, dio una mayor consistencia al equipo.

—Creo que usted también se habrá dado cuenta de la mala preparación física que tienen algunos jugadores gimnásticos. Por ejemplo Pastor.

—Es así y lo reconozco. Sin embargo creo que también es justo el que ustedes reconozcan que esta es una cuestión con la que yo me he encontrado y a la que todavía no he podido dar solución por falta de tiempo. Algunos jugadores, como el que usted cita, por motivos de estudios y otros por su trabajo, que es de lo que viven, tienen dificultades para lograr esa puesta a punto necesaria. Pero deseo decir también que todos los jugadores que tengo en la plantilla se entregan al máximo en cada momento.

—¿Vio en algún momento empatado o perdido el encuentro?

—Tengo que confesar que empatado lo vi en esos quince minutos primeros del segundo tiempo, que anteriormente señalaba. Fueron momentos en los que no creí perder, pero sí empatar. Las cosas después cambiaron a nuestro favor y el susto pasó.—J. M.<sup>a</sup>

## JUVENILES

# EL ACUEDUCTO VENCIO A LA GIMNASTICA SEGOVIANA POR 0-1

El terreno de juego de El Peñasal se encontraba ayer en buenas condiciones. Hubo bastante público, porque el encuentro entre los dos equipos juveniles segovianos había levantado interés. El encuentro comenzó con 25 minutos de retraso por estar jugando un encuentro del Campeonato Provincial juvenil entre el Acueducto y El Espinar, que concluyó con victoria del primero por 2-0.

El arbitraje corrió a cargo del señor Caballero Reyes, que estuvo muy bien, sobre todo en el primer tiempo; en el segundo pitó algunas faltas inexistentes y debió sacar tarjeta roja a Del Pozo por dar una patada a un contrario sin balón. Estuvo ayudado por los señores Contreras y Moreno Arnanz; todos eran de Madrid. Amonestó a Andrés por protestar y por lo mismo a Del Pozo y Ricardo, todos de la Segoviana; también amonestó a Aquilino, del Acueducto. Alineó así a los equipos:

Acueducto: Rodri; Joao, Aquilino, Chema; Bermejo, Ayuso; Contreras, Sevillano, Elvidio, Lorca, Gelete. No hubo cambios.

G. Segoviana: Andrés; Melero, Juárez, Santi; Mazariás, Sastre; Luis, Del Pozo, Antonio, Sevillano, Poli. Ricardo substituyó a Antonio en el minuto 13 del segundo tiempo.

Cuatro saques de esquina lanzó la Segoviana, todos en el primer tiempo, frente a seis del Acueducto, uno en la primera mitad y el resto en la segunda.

\*\*\*

Mucho se jugaban los dos equipos segovianos en este encuentro, principalmente la Gimnástica, que ha perdido el partido por mérito propios, puede decirse; y no porque no hayan luchado sus jugadores, sino porque han jugado muy nerviosos, defendiendo con incertidumbre y atacando mal.

Todo lo contrario ha ocurrido en el Acueducto, que jugó con más aplomo y sus hombres estuvieron mejor situados en el terreno. Podríamos decir que la clase de su triunfo ha radicado en los marcajes (pongamos como ejemplo el de Sevillano a Del Pozo y el de Chema a Poli); aparte de ello, también han luchado mucho, incluso más que los gimnásticos, a pesar de haber sido la de éstos —como antes decíamos— la cualidad más destacada ayer, el espíritu combativo.

La Segoviana tuvo muchas ocasiones de marcar pero como su juego era muy deslabazado, los balones llegaban muertos a la defensa del Acueducto.

Como jugadas más sobresaliente del encuentro destacamos una falta sacada por Lorca a los tres minutos desde fuera del área que no acertó con la puerta. A los 6 minutos, emoción porque el árbitro señala penalty a una falta de Gelete a Santi dentro del área; lanza Aquilino, la pelota da en el larguero y el balón sale fuera rematado por el mismo jugador. A los 13 minutos no se da por válido un tanto conseguido por Del Pozo ya que este jugador se encontraba en situación antirreglamentaria. A los 14 minutos, gran ocasión del gimnástico Sevillano que remata muy bien de cabeza pero la pelota sale fuera por poco. Y en el minuto 31 llega el único gol del encuentro; Ayuso dispara desde fuera del área, coge algo desprevenido a Andrés y la pelota llega al fondo de la red.

De la segunda parte puede destacarse una bonita jugada de Luis, en el minuto 17, con fallo del gimnástico Sevillano que estaba sólo ante Rodri. En el minuto 32 hay un gran disparo de Santi desde fuera del área que sale fuera y, finalmente, en el minuto 36 se registra una buena jugada de Poli cuyo centro no encuentra rematador.

M. P.

# OFERTA ESPECIAL DE OBRAS ESPASA-CALPE

## ENCICLOPEDIA ESPASA

La obra cumbre de nuestra época, reconocida como la mejor, más completa y extensa del mundo.

99 VOLUMENES (por orden alfabético) que ocupan un espacio reducido

Sus 99 volúmenes publicados contienen, de manera clara y seleccionada, todas las materias que pudieran albergar las más nutridas bibliotecas.

Versión de las voces principales en francés, inglés, alemán, italiano, portugués, catalán y esperanto y toda la lexicografía de la Real Academia.

Infinitud de mapas, planos, reproducciones de obras de arte, de documentos, láminas de ciencias naturales, etc.

La obra imprescindible en cualquier centro de enseñanza.

El continuo esfuerzo editorial permite publicar cada dos años un suplemento, cuyo contenido hace que esta joya cultural este permanentemente actualizada.

- 99 volúmenes publicados. Medidas 17 x 25 cm. y lomo 7
- 185 millones de palabras.
- 3 millones de citas bibliográficas
- 170.000 ilustraciones en negro y a todo color
- 57.000 biografías
- Precio de la obra: 118.000 pesetas. El mismo precio abonado en ocho meses, cuota mes: 14.750 pesetas.

También entrega obra completa: En 12 meses, a 10.325 pesetas: 123.900 pesetas.

En 18 meses, primera cuota: 7.400 pesetas, y 17 meses a 7.200 pesetas: 129.800 pesetas.



Mueble, como se ve, sencillo que le hará cualquier carpintero.

Se envía libre de portes y sin pago de entrada al recibirla. Entrega rápida. Embalaje cada tomo. Caja especial.

Atendemos también las solicitudes por carta o teléfono

Recorte este cupón y remítalo si desea poseer algunas obras

D. .... Poblacion. ....

Provincia. .... Calle. .... N. .... Piso. .... Telef. ....

Lugar cobro (y cuentas Banco o Cajas de Ahorro) .....

Obras que desea:  Enciclopedia  Summa Artis  Diccionario  Historia

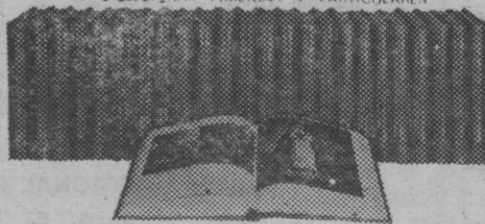
Nº 1 .....

Cuotas de ..... pts mes

## SUMMA ARTIS

Historia general del arte. Reconocida como la mejor del mundo. Editada por ESPASA-CALPE

CONDICIONES DE PAGO ESPECIALES PARA PROFESIONALES DE TODAS LAS ARTES ESTUDIOSOS Y AMANTES DEL ARTE OBRA IMPRESCINDIBLE EN CENTROS DE ENSEÑANZA Y BIBLIOTECAS PUBLICAS Y PARTICULARES



Es la gran enciclopedia española del ARTE, y al mismo tiempo un historial de la civilización, vista a través de las cosas bellas creadas por el hombre. Abarca temas y aspectos no tratados o poco estudiados en obras similares.

Segun declaraciones de conocidas autoridades, esta obra es la más perfecta y completa de las publicadas hasta la fecha, dentro de España y fuera de ella.

Ilustraciones a todo color. Miles de ilustraciones reproducen todos los museos del Mundo.

Publicados 25 lujosos volúmenes encuadrados en tela. Se edita un tomo cada varios años con las novedades, lo que se comunica a todos los poseedores de la obra.

Formato: 21 x 28 cm. Estampación en oro, con uná 650 páginas cada volumen.

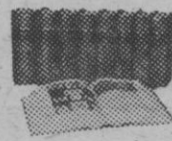
Precios y condiciones de pago: Al contado, 31.700 pesetas, abonada en cinco meses, el mismo precio, cuota mensual de 6.340 pesetas. Primera cuota, 2.390 pesetas, y 14 más a 2.320 pesetas, total: 34.870 pesetas.

Se entrega la obra completa, sin pago de entrada y libre de portes. Atendemos solicitudes también por carta y telefono. Solicitudes Mayores de edad. Entrega sin demora.

## ATENCION !!! Por 30 pesetas!!!

### Diccionario enciclopédico ESPASA-CALPE

Aportación a la Campaña Cultural del Plan de Desarrollo. La mejor y más rentable inversión: LOS LIBROS, cada vez más necesarios. El mejor amigo y compañero.



Al alcance de todos los españoles. Solamente la cultura hace prosperar.

Por 30 pesetas diarias: DICCIONARIO ENCICLOPEDICO ESPAÑOL ESPASA-CALPE. El de gran prestigio. Nueva reimpresión. La obra de más venta en el mundo hispano. Ahora, 9 tomos 16 x 25 cm., 12.000 páginas, por 15 mensualidades de 900 pesetas: 13.500 pesetas total (contado o cinco meses a 2.500 pesetas: 12.500). Centenares de mapas de todos los países—miles de fotografías, estampación oro: voces en inglés, francés, alemán, portugués e italiano de la Real Academia Española de la Lengua. Por orden alfabético.

Por 34 pesetas diarias: HISTORIA UNIVERSAL ESPASA-CALPE. La primera obra de cultura internacional. Desde el despertar de la Humanidad hasta nuestra época 11 tomos 19 x 27 cm., estampación oro, papel especial, por 15 mensualidades, la primera de 1.125 pesetas y 14 a 1.000 pesetas: 15.125 pesetas total (contado o cinco meses a 2.750 pesetas: 13.750). Realizada por 40 profesores europeos de fama mundial; tiene 5.600 ilustraciones en negro y colores, mapas y colección única de reproducciones de museos y archivos. Cada varios años se edita un tomo más, que enviamos, previo aviso, a los poseedores de la obra para su puesta al día.

SON LAS OBRAS CLAVE PARA LA CULTURA. Las más solicitadas. Sin esfuerzo de lectura, de consulta, distraídas. Para padres e hijos. Conozca el pasado y preparese para el futuro, que ya está aquí. Sin competencia en edición ni en precios. Libre de portes, embalaje especial. Solicitudes mayores de edad.

ESPASA-CALPE es la mejor garantía de prestigio. Se entregan las obras completas. Sin entrada ni el recibo de las obras. Entrega rápida. NOTA.—Atendemos las solicitudes también por carta o telefono

## ESPASA - CALPE

Delegación Centro: Gabilondo, 7, 1.º C  
Teléfono 232308 - Apartado de Correos 764  
VALLADOLID

# RESULTADOS

**PRIMERA DIVISION**

R. Sociedad, 6; Cádiz, 1  
R. Madrid, 2; Español, 1  
Burgos, 1; Sevilla, 0  
Gijón, 3; Salamanca, 0  
Elche, 2; Las Palmas, 0  
Rayo, 2; Hércules, 1  
Valencia, 0; Santander, 0  
Betis, 4; At. Madrid, 3  
Barcelona, 3; At. Bilbao, 1

**SEGUNDA DIVISION (A)**

Tenerife, 0; Coruña, 4  
Celta, 1; Huelva, 1  
Valladolid, 2; Murcia, 1  
Tarrasa, 1; Jaén, 1  
Córdoba, 0; Osasuna, 0  
Zaragoza, 3; Castellón, 2  
Baracaldo, 0; Getafe, 0  
Alavés, 0; Sabadell, 0  
Málaga, 2; Oviedo, 0  
Granada, 2; C. Sotelo, 0

**SEGUNDA DIVISION (B)**  
(Grupo primero)

Ferrol, 3; At. Madrileño, 0  
Huesca, 1; Langreo, 1  
Palencia, 2; Torrejón, 1  
Sestao, 1; R. Unión, 0  
Basconia, 1; Orense, 2  
Bilbao At. 1; Tudelano, 0  
Compostela, 1; Cultural  
Leonesa, 0  
Pego, 2; Ensidesa, 1  
Caudal, 0; Pontevedra, 0  
Castilla, 2; Mirandés, 1

(Grupo segundo)

Jerez, 2; Lérida, 1  
Badajoz, 2; San Andrés, 0  
Portuense, 3; Girona, 0  
Mallorca, 1; Olímpico, 2  
Vinaroz, 1; Levante, 1  
Onteniente, 2; Baleares, 1  
Ceuta, 3; Eldense, 0  
Linares, 2; D. Zafra, 2  
Barcelon At., 1; América, 0  
Sevilla At., 0; Algeciras, 0

**PRIMERA PREFERENTE CASTELLANA**

Móstoles, 1; Calpisa, 1  
R. Madrid, 4; Manzanarés, 0  
Urbis 0; Rayo Vallecano, 2  
Segoviana, 2; Avila, 0  
Daimiel, 2; Sonseca, 1  
At. Madrileño, 2; Colmenar, 1  
Alcobendas, 1; Uralita, 2  
Valdemoro, 4; S. Fernando, 4  
Conquense, 2; Boetticher, 0

**PRIMERA REGIONAL PREFERENTE OESTE**

Hullera, 2; Universitario, 1  
Benavente, 2; Deportiva, 1  
Cultural P., 1; Astorga, 0  
La Bañeza, 1; Cuéllar, 0  
C. Rodrigo, 2; Guardo, 1  
Peñaranda, 0; Cacabelense, 1  
Béjar, 7; Olímpico, 0  
At. Zamora, 0; At. Bembibre, 0  
At. Burgalés, 0; Medinense, 0  
Toresana, 4; Forterra, 1

**SEGUNDA REGIONAL**

Res. P. Avila, 2; Marchamalo, 0  
Torpedó, 2; Cebreña, 1  
Trancón, 1; Fuenlabrada, 1  
Sigüenza, 4; Navalcarnero, 0  
Collado Villalba, 5; San Lorenzo, 0  
Burgohondo, 1; Villa del Prado, 1  
At. Cescedilla, 1; San José, 0

**TERCERA REGIONAL**  
(Grupo 12)

Abades, 6; Monteresa, 0  
Voltoya, 2; Navalmanzanero, 1  
Pinillos, 1; Navas Oro, 1  
San Rafael, 1; Vicasa La Granja, 2  
Nava Asunción, 5; Coca, 2  
Carbonero - Cantimpalos, suspendido.  
Mozoncillo, 2; El Espinar, 2

(Grupo 13)

Sepúlveda, 3; Águila, 0  
Escalona, 0; Ayllonosa, 2  
Zarzueta, 2; Turégano, 1  
Valladolid, 1; Riaza, 1  
Fuentepelayo, 3; Prádena, 1  
Sanchonuño, 1; Olombrada, 1

**BALONCESTO**  
(Tercera División)

Cacereño, 76; A. Almazán, 72  
Oliver, 98; Banco Ibérico, 74  
Alcalá 125; V. Atocha, 91  
Standard, 95; Hispánico, 71  
Móstoles, 94; Abula, 65  
Arquitectura, 75; Olímpico, 70

# CLASIFICACIONES

**PRIMERA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	20	14	3	3	45	19	31+9
Barcelona	20	11	5	4	31	14	27+7
Rayo Vallecano	20	10	4	6	39	26	24+2
Valencia	20	9	5	6	30	10	23+1
Gijón	20	8	7	5	30	24	23+1
Ath. Bilbao	20	8	6	6	34	24	22+2
Salamanca	20	9	4	7	25	23	22+4
Las Palmas	20	7	6	7	29	29	20+2
Sevilla	20	7	6	7	21	26	20
Real Sociedad	20	8	3	9	34	23	19-1
Elche	20	8	3	9	27	37	19-3
At. Madrid	20	8	2	10	33	36	18-4
Burgos	20	6	6	8	19	25	18-4
Betis	20	5	7	8	29	32	17-3
Español	20	8	1	11	28	43	17-3
Santander	20	5	5	10	17	29	15-3
Cádiz	20	4	5	11	18	45	13-5
Hércules	20	3	6	11	17	32	12-6

**SEGUNDA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Huelva	24	14	5	5	39	20	33+9
Zaragoza	24	12	7	5	43	29	31+5
Celta	24	10	9	5	34	23	29+3
Valladolid	24	12	5	7	30	26	29+3
Tarrasa	24	10	8	6	36	29	28+2
Granada	24	11	5	8	31	25	27+3
Baracaldo	24	11	5	8	34	34	27+1
Sabadell	24	10	7	7	28	30	27+5
Murcia	24	9	7	8	38	25	25+1
Osasuna	24	8	7	9	32	31	23+1
Alavés	24	5	12	7	29	28	22-2
Castellón	24	6	10	8	22	23	22
Coruña	24	6	9	9	35	33	21-1
Oviedo	24	8	5	11	22	30	21-1
Córdoba	24	6	8	10	23	23	20-6
Tenerife	24	7	6	11	23	31	20-4
Jaén	24	8	14	7	19	26	20-4
Getafe	24	6	8	10	18	29	20-2
Málaga	24	6	6	12	22	33	18-6
Calvo Sotelo	24	7	3	14	31	50	17-7

**SEGUNDA DIVISION B**  
**GRUPO PRIMERO**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Mirandés	24	12	6	6	33	20	30+6
Ferrol	24	12	6	6	36	22	30+4
Castilla	24	13	3	8	55	35	29+5
Torrejón	24	12	5	7	40	27	29+5
Pontevedra	24	10	7	7	28	23	27+5
Leonesa	24	12	3	8	31	26	27+5
Langreo	24	13	1	10	33	28	27+3
Huesca	24	11	4	9	45	35	26
Orense	21	10	6	8	28	26	26+4
Palencia	24	11	4	9	28	31	26
Bilbao Ath.	24	9	6	9	40	30	24-2
Real Unión	24	10	4	10	26	28	24+2
At. Madrileño	24	8	7	9	21	29	23-1
Sestao	24	7	7	10	33	32	21-5
Ensidesa	24	8	4	12	26	34	20-2
Caudal	24	8	4	12	17	33	20-4
Compostela	24	8	3	13	26	44	19-5
Pego	24	7	4	13	30	45	18-6
Tudelano	24	7	3	14	24	38	17-5
Basconia	24	6	5	13	20	34	17-9

**GRUPO SEGUNDO**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Almería	24	17	2	5	46	18	36+14
Ceuta	24	14	4	6	40	16	32+8
Algeciras	24	11	8	5	28	16	30+6
Olímpico	24	11	6	7	32	24	28+6
San Andrés	24	13	2	9	24	26	28+4
Jerez	24	12	3	9	36	30	27+1
Vinaroz	24	11	4	9	34	30	26
Gerona	24	12	1	11	33	31	25+1
Badajoz	24	10	5	9	31	26	25-1
Portuense	24	9	5	10	20	22	23-3
Lérida	21	8	6	10	25	28	22-2
Difer Zafra	21	9	4	11	31	41	22
Levante	24	8	5	11	25	24	21-1
Barcelona At.	24	9	3	12	33	36	21-3
Linares	24	6	9	9	21	28	21-3
Onteniente	24	8	4	12	28	34	20-6
Mallorca	24	7	6	11	22	29	20-6
Sevilla At.	24	7	6	11	30	45	20-4
At. Baleares	24	7	3	14	23	43	17-5
Eldense	24	6	4	14	21	36	16-6

**PRIMERA REGIONAL PREFERENTE**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Cacabelense	24	15	6	3	52	18	36+14
At. Bembibre	24	14	5	5	41	15	33+11
Béjar	23	14	4	5	54	13	32+8
Benavente	23	14	4	5	42	28	32+6
Leonesa	24	11	7	6	41	26	29+3
Guardo	23	12	4	7	31	27	28+8
La Bañeza	23	8	9	6	30	27	25-1
At. Burgalés	23	10	5	8	24	26	25+3
Dep. Burgos	23	8	6	9	46	43	22-2
At. Astorga	23	8	6	9	29	32	22-2
Medinense	23	9	3	11	30	30	21-1
Forterra	23	9	3	11	33	45	21-1
Ciudad Rodrigo	24	9	3	12	30	48	21-5
Universitario	24	7	6	11	37	34	20-2
Cuéllar	23	8	4	11	25	33	20
Hullera	22	6	5	11	22	38	17-7
Peñaranda	23	6	5	12	32	49	17-8
At. Zamora	23	5	6	12	26	47	16-8
Olímpico	23	4	6	13	22	51	14-8
Toresana	23	4	5	14	26	43	13-9

**PRIMERA PREFERENTE CASTELLANA**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Uralita	17	10	4	3	26	15	24
S. Fernando	17	11	1	5	39	19	23
R. Madrid	17	9	4	4	44	39	22
A. Valdemoro	17	9	3	5	37	19	21
R. Madrid	16	9	3	4	44	39	22
Daimiel	17	7	5	5	24	20	19
Boetticher	16	4	6	7	19	15	18
Rayo	17	8	2	7	27	18	18
Conquense	17	7	3	7	25	23	17
Sonseca	17	7	3	7	21	24	17
Calpisa	17	7	3	7	27	33	17
Manzanarés	17	6	4	7	28	26	16
Urbis	17	6	4	7	18	22	16
Móstoles	17	6	3	8	26	28	15
At. Madrileño	17	5	5	7	19	22	15
Avila	16	5	4	7	15	25	14
Alcobendas	17	5	3	9	29	27	13
Secoviana	16	3	4	9	19	31	10
Colmenar	17	3	1	13	14	42	7

**SEGUNDA REGIONAL**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Torancón	17	9	4	4	27	26	22
San José Guroño	16	10	2	4	40	23	22
Collado Villalba	15	9	2	6	28	21	20
Navalcarnero	16	9	2	5	36	30	20
Sigüenza	16	7	3	6	31	31	17
Cobrería	16	6	4	6	41	23	16
ACEREDUCTO	15	6	4	5	21	21	16
Burgohondo	16	6	4	6	25	28	16
Baracaldo	16	6	3	7	22	20	15
At. Cescedilla	17	4	7	6	25	15	15
Torpedó-66	16	6	3	7	20	23	15
R.V. Avila	15	5	4	6	15	18	14
Loeches	14	6	1	7	25	27	13
Villa-Prado	16	3	5	8	20	31	11
San Lorenzo	16	3	4	9	16	31	10
Fuenlabrada	16	2	5	8	22	26	9

**TERCERA REGIONAL**

(Grupo 12)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
CANTIMPALOS	15	12	1	2	35	12	25
Vicosa-Oraniga	14	11	0	3	44	17	22
Nava Asunción	15	10	2	3	44	22	22
Pinillos	16	9	3	4	27	19	21
Lozoncillo	16	8	3	5	34	19	19
Monteresa	15	8	2	5	36	18	18
El Espinar	15	7	3	5	34	17	17
Bernuy	15	6	4	5	47	16	16
Voltoya	15	4	4	7	26	12	12
Coca	16	4	4	8	29	12	12
Navalmanzanero	16	5	1	10	25	32	11
San Rafael	16	5	1	10	33	31	11
Nava de Oro	16	2	5	9	21	34	9
Abades	16	2	5	9	20	45	9
Carbonero	14	1	4	9	12	28	3

**GRUPO 13**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
SEPIVILVA	14	12	1	1	39	13	25
Escalona	15	10	1	4	31	14	21
Marzuela Pinar	15	10	1	4	36	21	21
Alcobendas	14	9	2	3	23	13	20
Turégano	15						



**RODESIA**

El embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, Andrew Young, dijo que el plan de Ian Smits para negociar una solución "interna" en Rodesia resultará en un incremento de la violencia.

**CASTA RICA**

Contabilizadas 1.425 mesas electorales de un total de 5.097, el candidato presidencial opositorista, Rodrigo Carazo Ochoa, se afianzaba esta madrugada como presidente electo de Costa Rica.

**INGLATERRA**

"Si se imparte con cuidado la educación sexual es un arma poderosa con la que contrarrestar la influencia de la pornografía", dice un comunicado publicado hoy en Londres por el Sindicato Nacional de Maestros Británicos.

**R. F. A.**

El tabaco aceleró la muerte de 140.000 personas en Alemania Federal durante 1977 según datos proporcionados por la "Cruz Roja".

**JAPON**

Japón tiene el proyecto de ofrecer ayuda económica de 46.000 millones de yen a Vietnam como contrapartida por la decisión del Gobierno de Hanoi de devolver a Japón el préstamo que éste le hizo al desaparecido Vietnam.

**Desmentido egipcio:  
No envió tropas  
a Somalia**

Roma, 6.—La Embajada de la República Árabe de Egipto en Roma desmintió hoy las acusaciones de la Embajada de Etiopía en la capital italiana, según las cuales Egipto había enviado soldados.

En una nota de réplica la Embajada egipcia manifestó que la declaración etíope acusa a Egipto de haber enviado cinco mil soldados egipcios a Somalia y de que mil soldados iraquíes llegaron a Egipto para dirigirse a territorio etíope, y dice que la declaración del portavoz de la Embajada de Etiopía es "totalmente falsa y sólo pretende la cobertura de la intervención extranjera en el cuerno de África con la anuencia etíope".—Efe.

**PEATON:**

la cortesía se demuestra andando; respeta los derechos de los demás.

del Sur, publica hoy un periódico de Tokio.

\*\*\*

Diez policías han resultado heridos hoy en los enfrentamientos entre fuerzas antidisturbios y unos 250 manifestantes que arrojaron piedras y bombas de petróleo para detener la demolición de un fuerte de hormigón construido para impedir la apertura del nuevo aeropuerto internacional de Tokio. Este ha sido el último de una serie de enfrentamientos con manifestantes izquierdistas, granjeros locales y ecologistas desde que el Gobierno anunció su proyecto hace once años.

**Por primera vez un embajador español visita a refugiados políticos en Francia**

París, 6.—El marqués de Nerva, embajador de España en Francia, se trasladó el viernes al centro de acogida de ancianos de La Carene (a unos 120 kilómetros de París) para visitar a los treinta exiliados que viven en él desde finales de la guerra civil española, gracias al Fondo Humanitario Español, que preside Carlos Martínez Parrera.—Efe.

**Israel proseguirá las negociaciones militares con Egipto**

Jerusalén, 6.—El Gabinete del primer ministro Menajem Beguin, en su reunión habitual de los domingos, resolvió ayer proseguir las negociaciones militares con Egipto.

La decisión siguió a un informe optimista que presentó el ministro de Defensa de Israel, Ezer Weitzman.

También aprobó el Gabinete el viaje del canciller Moshe Dayan a los Estados Unidos de Norteamérica, donde dará conferencias ante el público judío en procura de fondos para solucionar problemas de vivienda a 50.000 familias pobres en Israel.

El secretario de Estado anunció a los periodistas que Dayan, quien coincidirá el miércoles con el presidente Egipcio Anuar El Sadat en Nueva York, no tiene programado entrevistarse con él.—Efe.

**¡Por tu Salud!**

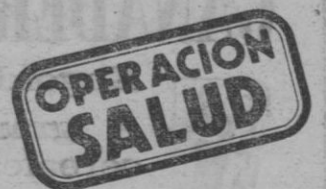


**No seas tu propio médico.**

No pierdas el tiempo en diagnosticarte.  
Tu salud no espera. No te autorrecetes,  
ni aconsejes alegremente a los demás.

Cuando te encuentres mal, acude al Médico  
y no intentes decirle lo que debe recetarte.  
El sabe lo que necesitas.

**NO TE RECETES A TI MISMO. CONSULTA A TU MEDICO.**



Es un consejo del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.  
con la colaboración de la Industria Farmacéutica

# EN SUCEOS

EN ESPAÑA

## MIL MILLONES DE PERDIDAS EN LA RIBERA NAVARRA

Tudela (Navarra), 6.—Alrededor de mil millones de pesetas son las pérdidas que han producido las inundaciones en las tierras de la ribera navarra.

Una comisión de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra de los pueblos afectados por la riada, se han entrevistado con varios diputados forales para exponerles la necesidad de declarar zona catastrófica y solicitar indemnizaciones por los daños sufridos en las cosechas.

## DETENIDO EL PRESUNTO VIOLADOR DE SU HIJA

Zaragoza, 6.—Ha ingresado en prisión Antonio Barrios Cortés, albañil, de sesenta y un años de edad, como presunto violador de su hija de once años. Antonio Barrios estuvo casado anteriormente y de la primera mujer tuvo ocho hijos; ahora tiene cuatro de su segunda esposa, siendo la mayor de éstas la que resultó violada.

El presunto violador ingresó ya en prisión hace ahora veinte años, cuando fue condenado por homicidio por arma blanca al haber matado a un hombre tras una violenta discusión. Su actual esposa no sabía nada de lo que ocurría con su hija mayor, a la que el padre amenazaba y maltrataba al no acceder a sus deseos.

## UN PADRE Y SU HIJO APARECEN AHORCADOS

Cartagena (Murcia), 6.—Un padre y su hijo fueron hallados ahorcados en su domicilio de la calle Obispo Ballester, del barrio de los Dolores, de esta ciudad.

Se trata del carpintero Mateo Fernández Sánchez, de cincuenta y seis años, y de su hijo, de dieciocho, Bartolomé Fernández Aznar, que era subnormal.

Se da la circunstancia de que la esposa y madre de los fallecidos había muerto hace unos siete meses.

Son varias las suposiciones que se hacen de este trágico suceso en el barrio, predominando el que el padre diera muerte a su hijo y se suicidara a continuación.

## EN EL EXTRANJERO

### NIÑA ARGENTINA, ENCADENADA DURANTE CUATRO AÑOS

Buenos Aires, 6.—Una niña de ocho años pasó la mitad de su vida encadenada en un cuartucho porque sus padres querían alejarla de los «malos espíritus». El suplicio de Claudia Combes terminó con la llegada de la Policía, que condujo a la pequeña a un hospital y detuvo a sus padres.

La niña vivió cuatro años en una miserable habitación de dos metros por uno y medio, carente de aire y luz, sometida a hacinamiento y con escasa alimentación. Los vecinos de su casa, en la localidad de Berazategui, a 40 kilómetros de Buenos Aires, denunciaron la situación a la Policía temiendo que Claudia «hubiera muerto». En el cuartucho había una cadena de diez metros de largo, uno de cuyos eslabones era amarrado a las muñecas o los tobillos de la niña.

## LABORAL

### Huelga de hambre para apoyar la solución de un conflicto

Madrid, 6.—Cinco trabajadores de la empresa Wafios FMA, S. A. llevan varios días de huelga de hambre como forma de solucionar el conflicto existente, motivado por el despido de un trabajador, lo que dio origen a una huelga.

El sábado se celebró una concentración de unas cuatro mil personas en apoyo y solidaridad con los huelguistas de hambre y una entrevista con el gobernador civil de Madrid.

Para mañana está anunciada una huelga de solidaridad en las empresas de la zona de Getafe y Fuenlabrada.

### MILITANTE DE LA CNT, MUERTO CUANDO PEGABA CARTELES

Burjasot (Valencia), 6.—Un militante de la CNT que, junto con otros compañeros, se encontraba pegando carteles de su central, resultó muerto al ser atropellado por un automóvil en la carretera de Ademuz, a la salida de Valencia.

Antonio Gálvez Bejarano, de sesenta y un años, de Burjasot, antiguo militante del Sindicato de la Construcción de la CNT, fue atropellado por el Renault 12 matrícula V-8326-M, conducido por Domingo Esteve Miralles, de Paterna, causándole heridas que le producirían la muerte una vez ingresado en la ciudad sanitaria La Fe.

### PRIMER CONGRESO DE LA FETAP DE MADRID

Madrid, 6.—A última hora de la mañana de ayer se ha clausurado el primer congreso de la Federación de Trabajadores de la Administración Pública, que comenzó el pasado viernes por la tarde.

A este congreso provincial, preparatorio del nacional, que se celebrará en mayo, asistieron 363 delegados de los 5.500 afiliados que la Fetap tiene en Madrid y en él se ha establecido este tipo de reunión como órgano constitutivo de la Federación, con carácter anual.

Se discutieron tres ponencias sobre organización y estatutos, línea sindical y línea retributiva, y se eligieron nuevos comité y comisión ejecutivos provinciales de Madrid.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
27401...20.000	27402...20.000	27403...22.000	27404...20.000	27405...20.000	27406...40.000	27407...20.000	27408...20.000	27409...22.000	27410...20.000	27411...20.000	27412...20.000	27413...22.000	27414...20.000	27415...20.000	27416...20.000	27417...20.000	27418...20.000	27419...22.000	27420...20.000	
27421...20.000	27422...20.000	27423...22.000	27424...20.000	27425...20.000	27426...20.000	27427...20.000	27428...20.000	27429...22.000	27430...20.000	27431...20.000	27432...20.000	27433...22.000	27434...20.000	27435...20.000	27436...20.000	27437...40.000	27438...20.000	27439...22.000	27440...20.000	
27441...20.000	27442...20.000	27443...22.000	27444...20.000	27445...20.000	27446...20.000	27447...20.000	27448...20.000	27449...22.000	27450...20.000	27451...20.000	27452...20.000	27453...22.000	27454...20.000	27455...20.000	27456...20.000	27457...20.000	27458...20.000	27459...22.000	27460...20.000	
27461...20.000	27462...20.000	27463...22.000	27464...20.000	27465...20.000	27466...20.000	27467...20.000	27468...20.000	27469...22.000	27470...20.000	27471...20.000	27472...20.000	27473...22.000	27474...20.000	27475...20.000	27476...20.000	27477...20.000	27478...20.000	27479...22.000	27480...20.000	
27481...20.000	27482...20.000	27483...22.000	27484...20.000	27485...20.000	27486...20.000	27487...20.000	27488...20.000	27489...22.000	27490...20.000	27491...20.000	27492...20.000	27493...42.000	27494...20.000	27495...420.000	27496...20.000	27497...420.000	27498...20.000	27499...22.000	27500...20.000	
59601...20.000	59602...20.000	59603...22.000	59604...20.000	59605...20.000	59606...20.000	59607...20.000	59608...20.000	59609...22.000	59610...20.000	59611...20.000	59612...20.000	59613...22.000	59614...20.000	59615...20.000	59616...20.000	59617...20.000	59618...20.000	59619...22.000	59620...20.000	
59621...20.000	59622...20.000	59623...22.000	59624...20.000	59625...20.000	59626...20.000	59627...20.000	59628...20.000	59629...22.000	59630...20.000	59631...20.000	59632...20.000	59633...22.000	59634...20.000	59635...20.000	59636...20.000	59637...20.000	59638...20.000	59639...22.000	59640...20.000	
59641...20.000	59642...20.000	59643...22.000	59644...20.000	59645...20.000	59646...20.000	59647...20.000	59648...20.000	59649...22.000	59650...20.000	59651...20.000	59652...20.000	59653...22.000	59654...20.000	59655...20.000	59656...20.000	59657...20.000	59658...20.000	59659...22.000	59660...20.000	
59661...20.000	59662...20.000	59663...4.002.000	59664...20.000	59665...20.000	59666...20.000	59667...20.000	59668...20.000	59669...22.000	59670...20.000	59671...20.000	59672...20.000	59673...22.000	59674...20.000	59675...20.000	59676...20.000	59677...40.000	59678...20.000	59679...22.000	59680...20.000	
59681...20.000	59682...20.000	59683...22.000	59684...20.000	59685...20.000	59686...20.000	59687...20.000	59688...20.000	59689...22.000	59690...20.000	59691...20.000	59692...20.000	59693...42.000	59694...20.000	59695...20.000	59696...20.000	59697...20.000	59698...20.000	59699...22.000	59700...20.000	
75101...20.000	75102...20.000	75103...22.000	75104...20.000	75105...20.000	75106...20.000	75107...20.000	75108...20.000	75109...22.000	75110...20.000	75111...20.000	75112...20.000	75113...22.000	75114...20.000	75115...20.000	75116...20.000	75117...20.000	75118...20.000	75119...22.000	75120...20.000	
75121...20.000	75122...20.000	75123...22.000	75124...20.000	75125...20.000	75126...20.000	75127...20.000	75128...20.000	75129...22.000	75130...20.000	75131...20.000	75132...20.000	75133...22.000	75134...20.000	75135...20.000	75136...20.000	75137...20.000	75138...20.000	75139...22.000	75140...20.000	
75141...20.000	75142...20.000	75143...22.000	75144...20.000	75145...20.000	75146...20.000	75147...20.000	75148...20.000	75149...22.000	75150...20.000	75151...20.000	75152...20.000	75153...22.000	75154...20.000	75155...20.000	75156...20.000	75157...20.000	75158...20.000	75159...22.000	75160...20.000	
75161...20.000	75162...20.000	75163...22.000	75164...20.000	75165...20.000	75166...20.000	75167...20.000	75168...20.000	75169...22.000	75170...20.000	75171...20.000	75172...20.000	75173...22.000	75174...20.000	75175...20.000	75176...20.000	75177...20.000	75178...40.000	75179...22.000	75180...20.000	
75181...20.000	75182...20.000	75183...22.000	75184...20.000	75185...20.000	75186...20.000	75187...20.000	75188...20.000	75189...22.000	75190...20.000	75191...20.000	75192...820.000	75193...16.000.000	75194...820.000	75195...20.000	75196...20.000	75197...20.000	75198...20.000	75199...22.000	75200...20.000	
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
	082...20.000 282...20.000 792...20.000 912...20.000	93...22.000 3...2.000	904...20.000	3275...200.000	236...20.000 406...20.000 656...20.000	6707...200.000 437...20.000 577...20.000 677...20.000 747...20.000	048...20.000 178...20.000	659...22.000 9...2.000												

## GANADERO DE PORCINO Y VACUNO DE CARNE

Engorde sus ganados con piensos **TECA**.  
A granel o envasados. Concentrados, para mezclar con cereales, o solos.  
Obtendrá, en menos tiempo, menos costo por kilo de carne y mejores canales.  
**Piensos TECA, del más alto poder nutritivo. Pedidos y consultas S. Juan 6. Segovia**



**CINTAS transportadoras TUSA**  
**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA



Una sección  
que  
coordina



## ANA BELEN: ACTRIZ Y CANTANTE

Una composición de Luis Eduardo Aute y otra de Pablo Milanés, sobre un poema del cubano Nicolás Guillén, componen el nuevo "single" de Ana Belén, una de las mejores cantantes femeninas del Estado español.

Es un paso adelante en la trayectoria de esta conocida actriz, escasamente valorada hasta ahora en su otra faceta artística. Pero, sin duda, por poco tiempo, ya que en Ana Belén encontramos a una intérprete de gran calidad vocal, de indudable entrega y fe en lo que hace, de un convencimiento absoluto en lo que canta.

"De paso" es, posiblemente, el disco de su confirmación absoluta, tras su trabajo realizado anteriormente, de interés asimismo destacado. La creación de Aute le viene como anillo al dedo a Ana.

que se encuentra particularmente a gusto con ella: la canta con estilo, garra y fuerza.

### NUEVO LANZAMIENTO

Eduardo Martí, que empezó su carrera artística formando parte del trío «Edelweis» ahora en solitario, ha iniciado una nueva etapa discográfica con su primer single. Disco que contiene la cara «A» un bonito tema titulado, «Mi canción». En la cara «B» hay una canción de la cual es autor y cuyo título es «Eres».

Es de destacar las características de Eduardo Martí su voz y su profesionalidad, poco frecuente dada su escasa experiencia.

En cuanto a "Tengo", es una canción de afirmación y de reconocimiento, y la melodía se ajusta perfectamente a su contenido. Milanés es uno de los más notables autores de la "Nueva Trova cubana" y eso siempre se aprecia en cualquiera de sus trabajos. Ana Belén realiza una versión que no desmerece en absoluto la de su creador, lo cual ya es decir mucho.

Un excelente disco, pues, que corrobora y reafirma la creencia que muchos ya poseían: la canción popular española necesita una gran renovación, especialmente a nivel musical. Y Ana Belén —entre otras importantes voces— marca ese camino, todavía mejorable y profundizable, desde luego; el camino de la investigación formal, del trabajo a fondo con arreglistas y músicos.

### GRACE JONES, una gran voz y un bello rostro

Grace Jones es una voz nueva en la discografía española y muy recientemente en la mundial. Una bella muchacha de color nacida en Spanish Town —Ciudad Española— en la caribeña isla de Jamaica.

A la edad de 10 años se traslada con toda su familia a la ciudad de New York y seis más tarde llega a ser una de las más prestigiosas modelos de Estados Unidos.

En 1975 con ocasión de un viaje que realiza por Europa, decide instalarse definitivamente en París.

«I Need a Man» es el título de su single, un tema que la magnífica voz de Grace Jones convierte en insinuante y conjugada con el ritmo de la música de discoteca.

## Crónica de novedades discográficas

Carrie Lucas. (Simply Carrie). LP RCA

Una escogida selección de material que cae dentro de la órbita de la música de color y que interpreta la cantante americana Carrie Lucas. Estilo y sensibilidad acompañan a una voz que, por supuesto, no es del género corriente. La intérprete — que incluso firma unos cuantos temas — cuenta a su favor con una elevada calidad en las composiciones, solamente superadas por el despliegue puesto de manifiesto en los arreglos. Aspecto éste muy destacado que permite incluso dar paso a improvisaciones y a exhibiciones de instrumentos como ocurre con el bajo eléctrico.

El perro de Paterna. LP RCA

Un buen álbum de flamenco músico-vocal. El perro, intérprete veterano, merece tenerse en cuenta por su maestría, por ser capaz de remontar los propios estilos o modalidades. Su voz es grave y se aprecia dominio de la modulación. Lleva remate vocales en notas altas que, combinadas con los registros graves, resultan de extraordinaria belleza y efectos sonoros.

Luis Eduardo Aute. (24 canciones breves). LP Ariola

El más cerebral de nuestros artistas hace unos años, se presenta hoy con este álbum que ya grabara allá por el 1967, para confirmarnos su categoría artística a pesar del tiempo transcurrido. Aute, con estas (24 canciones breves), destaca concretamente como compositor: según nuestro criterio su faceta más desarrollada. No ocurre así con su estilo vocal, que, sin ser malo, es en cambio corriente. El disco está respaldado instrumentalmente por un trío de guitarra, violoncello (la auténtica estrella) y un contrabajo, que actúan bien aunque en verdad se hubiera podido sacar más partido.

Carlos Viñas

### Torrebruno, el rey del «Recreo»

Recco Torrebruno, el popular artista italiano que lleva casi 20 años residiendo en España explicando los más inverosímiles cuentos, decidió un buen día cambiar su trayectoria artística para entregarse por completo al fascinante mundo de los niños. Esto ocurría cuando empezaba a ser el protagonista del programa de TVE "La Guagua", del que el pasado año se extrajo un LP con las canciones que el "Jefe Capucheto" había popularizado, no tan sólo a través del programa de televisión, sino que también lo hizo en los festivales realizados en directo por todas las ciudades españolas.

Tras un pequeño paréntesis estival, Torrebruno volvió a Televisión reclamado por toda la grey infantil que semanalmente esperaba su aparición en la pequeña pantalla. Ahora su programa ya no se llama "La Guagua", sino que iba a ser bautizado con un nombre que definía mejor la ideología del mismo: "Recreo".

Precisamente para este programa de televisión, Torrebruno había estado esperando una serie de canciones de las que, sin duda alguna, hay una que en la actualidad es enormemente familiar a todos los niños. Su título lo deberíamos recordar a los mayores, pero no a los pequeños porque ellos sí saben que la canción de la que estamos hablando es, efectivamente, "Rocky Chaparro", el detective a quien nadie puede engañar.

Al dar la vuelta a este nuevo disco sencillo de Torrebruno, nos encontramos con otra canción no menos popular que la anterior: "Payaso número 1". Una canción en la que pueden participar todos los pequeños y que siempre es celebrada cuando Torrebruno la interpreta ya sea en televisión o en directo.

Digamos finalmente que el presente disco integrado por "Rocky Chaparro" y "Payaso número 1" es tan sólo un avance de lo que es su LP que recoge, al igual que el anterior, los temas más populares de su programa infantil "Recreo".

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

Recambios  
originales

FEMSA

Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo

Instituto Nacional de Urbanización

### EXPROPIACIONES DEL POLIGONO «HONTORIA»

En orden a acelerar la tramitación de los expedientes de pago correspondientes a los bienes y derechos afectados por la expropiación del polígono «Hontoria», de Segovia, aprobada por Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de fecha 12 de diciembre de 1977, se convoca a todos los propietarios interesados para que se personen en las dependencias del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, durante los días 7 (parcelas del 1 al 100) y 8 (parcelas del 100 al final) del presente mes de febrero, a las horas de oficina, a fin de entregar los documentos acreditativos de sus respectivas titularidades a los funcionarios del Instituto Nacional de Urbanización desplazados al efecto a esta ciudad.

Segovia, dos de febrero de mil novecientos setenta y ocho.—El delegado provincial de Vivienda, José Ramón Carriles Galerraga.

### Vendemos PISO TODO LUJO

(A ESTRENAR)

230 metros cuadrados. Todo confort.  
Todo exterior. En el centro de Segovia

INMOBILIARIA LLANCASA

Fernández Ladreda, 10 - tercero

Teléfono 415790

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN Y INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía:

COSAS DEL DIA

Avisado por un vecino, fue anoche el delegado del distrito a una casa de la calle de Las Vargas y se encontró frente al siguiente cuadro:

Un cuarto bajo, húmedo y oscuro, sin lumbre y sin muebles. Un hombre de mediana edad, su mujer embarazada de siete meses y dos niños de nueve y once años, todos medio desnudos y acostados en el suelo. Desde anteayer no habían probado alimento.

¿Es horrible, verdad?

El delegado mandó traer caldo, pan y leche, y si bien la boca de los desgraciados lo recibió con delicia, lo devolvió el estómago no acostumbrado a recibir semejantes visitas.

Si tuviera yo tienda abierta de sociología y socialismo barato, en un periquete hilvanaba una crónica fulgurante. Sacaba a relucir los suntuosos palacios, los confortables salones, las mesas bien provistas, los abrigos de pieles y todo el catálogo del lujo y del confort social, lo ponía al lado del cuadro de miseria de la calle de Vargas, lo emlababa con unos cuantos apóstrofes sonoros de repertorio y ¡quién me iba a quitar los aplausos ruidosos de la galería!

Pero yo creo que los que escribimos para el público tenemos el deber de procurar lo útil antes que lo dulce.

Y ese contraste entre el lujo y la miseria ha existido siempre con ligeras variantes en todas las épocas, en todos los pueblos, en todas las civilizaciones, y existirá siempre mientras haya humanidad. El contraste es sencillamente humano. Si en un momento dado los ricos de hoy lo cedieran todo a los pobres, pasaría lo mismo: la familia de algún duque se moriría de hambre en la calle de las Vargas.

Lo que hace falta es que las autoridades presten atención preferentísima a este problema; que no se ocupen exclusivamente de la miseria callejera, que no suele ser la mayor y más verdadera miseria; que se organicen juntas de beneficencia domiciliaria, por distritos, por barrios, por calles. Que oigan las voces de los niños que tienen hambre y no salen a la calle; que de una manera discreta pero eficaz, vayan en busca de la miseria que no saben ir en busca de la limosna.

Esto es lo que hace falta.

## REGISTRO CIVIL

8 nacimientos y  
4 defunciones

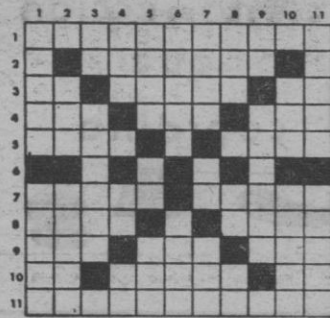
Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Teresa López y Gimeno, hija de Félix y de María Teresa; Jesús Piniños y Puente, de Fernando y de Pura-Concepción; Elena González y Arévalo, de Saturnino y de Inés; Francisco-Javier Sanz y Muñoz, de Francisco y de María Visitación Isabel; Manuel

Noche y Gan, de Manuel-Antonio y de María Encarnación; Javier Llorente y Villoslada, de Florencio y de María Carmen; Samuel Pastor y Sánchez, de Anastasio y de Elena; Alvaro del Río y Cid, de Carlos y de María de los Angeles.

Defunciones: Petronila del Campo Marugán, de 72 años de edad; Olga Caro y González, de 5 días; Francisco Mate y Martín, de 76 años; Carmen Antoranz y Ortega, de 70.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Compositor y director de orquesta alemán nacido en Berlín, muerto en 1954. 2: Tirano ateniense inmortalizado por Platón en un diálogo de su mismo nombre. 3: Contracción. Al revés. Note, advertí. Del verbo ir. 4: Repollo. Al revés, letra del alfabeto griego. Período de tiempo. 5: Te atreves. Demostrativo (Pl). 7: Instrumento musical de viento, Chile. 8: Elevada. Ala de un ave despojada de plumas. 9: Nueva. Semejante. Se atreva. 10: Entrega. Sedimento (Pl). Interjección. 11: Modo gramatical (Pl).

VERTICALES.—1: Delgado. Jefe nacionalista hindú que vivió de 1869 a 1948. 2: Artículo (Pl). Unen dos o más metales fundiéndolos. 3: Consonantes. Israelita de la tribu de Leví dedicado al servicio del templo. 4: Prefijo que significa tres o tres veces. Repetido y familiar, sirvienta. Letra del alfabeto griego. 5: Sultanato de Kenia. Entrega. Apócope de tono. 6: Al revés, prenda de abrigo para la cama. Adverbio de cantidad. 7: Letras de "nieto". Al revés, símbolo del galio. Sobrino de Noé. 8: Fluido. Dios de los antiguos egipcios. Nota musical. 9: Consonantes. Punzón con el cual escribían los antiguos en tablas enceradas. 10: Furia. Burdo. 11: Isla griega. Personaje de la mitología griega y latina.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Furt-wangler. 2: Critas. 3: Al Sen-alon. 9: Nea. Tal. Ose. 10: Da. Eas. 7: Gato. Grite. 8: Alta. Et. Id. 4: Col. Tau. Era. 5: Oses. Posos. Ca. 11: Infinitivos. VERTICALES.—1: F1 a co. Gandi. 2: Los. Alea. 3: RC. Levita. 4: Tr. Ta. Pl. 5: Witu. Da. Ton. 6: Manta. Cast. 7: Niet. Ga. Lot. 8: Gas. Ra. Si. 9: LS. Estío. 10: Ira. Fosco. 11: Rodas. Eneas.

**¿PUBLICIDAD EFICAZ?**  
En EL ADELANTADO



**Ama de casa:**

Esta semana, SPAR ofrece a usted otra gran promoción

P. V. P.

**BOTELLON** Brandy Brisas del Tajo, 1,5 litros **150,00**

**ACEITE** girasol Arlesol, garrafa 2 litros **174,00**

**ARROZ** Cigala, granza, 1 kilo **39,00**  
½ kilo **20,00**

**FIAMBRE** jamón trasero Acueducto, kilo **315,00**

**GALLETAS** María Siro, 450 gramos **31,00**

**GALLETAS** tostadas Trini Siro, 450 gramos **32,00**

**TOMATE** frito Solís, tarro cristal 400 gramos **39,50**

bote 300 gramos **27,50**

bote 150 gramos **15,00**

**PAN** rallado Bravo-Juárez, paquete 200 gramos **8,00**

**ALUBIA** blanca riñón Canellini, 1 kilo **93,00**

½ kilo **47,00**

**PIMIENTO** morrón Loto, lata 1/4 **25,00**

lata 1/8 **13,50**

**LIMPIADOR** Ajax, familiar **23,50**  
gigante **18,00**

**NUEVO:** Barril detergente Ariel 5 kilos, (con reparto de vales en buzones) **349,00**

**ARIEL** económico, 675 gramos **57,00**

Y en todas las compras regalo de SELLOS VALISPAR.

## «La Floresta»

BODAS, BANQUETES, CONVENCIONES

Los mejores menús, a precios normales

Pidan presupuesto sin compromiso. Encargos Restaurante Duque.

Teléfono 4117 07

# agenda



# Televisión y Radio

MARTES 7 DE FEBRERO

Van 38 días de 1978; faltan 327.

Sol: De 8,19 a 18,41.  
Santoral: Santos Sergio, Teodoro, Paulo y Lorenzo.

Pensamiento: "El valor de un equipo depende de la valía de los seres que lo componen, pero todavía más del poder de ese imponderable que se llama fuerza de cohesión".

(Castelnau)

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 634.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,3.  
Viento del N-NE.  
Temperatura máxima: 9,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,7.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 0,2 bajo cero.

A la una de la tarde: 6,0.

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Plaza de Francó, 13 y Muerte y Vida, 2.

De 11 noche a 9,30:

Plaza de Franco, 13.

## Teléfonos

Policía ... .. 412087  
Guardia Civil ... .. 421100  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Bomberos ... .. 422222  
Urgencia S. O. E. ... 421400  
Telegramas ... .. 222000



Monte motor diesel  
PEGASO-SAVA  
a su turismo



T. V. E.--HOY

Primera cadena

15,20, Se busca compañero.  
16,15, Café concierto.  
16,45, Gente.  
17,15, Despedida y cierre.  
18,00, Carta de ajuste.  
18,16, Avance telediario.  
18,20, Un globo, dos globos, tres globos.  
19,30, 300 millones.  
20,30, Telediario.  
21,05, Estudio Estadio.  
21,45, Grandes relatos.  
22,45, Ultima hora.  
Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Polideportivo.  
19,30, Revista de cine.  
21,15, Redacción de noche, oración despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Apertura y presentación.  
14,01, Avance Telediario.

14,05, Programa regional simultáneo.

14,30, Telediario.  
15,20, Harry-0.  
16,15, Los escritores.  
16,45, Gente.  
17,15, Despedida y cierre.  
18,00, Carta de ajuste.  
18,15, Apertura y presentación  
18,16, Avance Telediario.  
18,20, Un globo, dos globos, tres globos.  
19,30, Las reglas del juego.  
20,30, Telediario.  
21,05, Los ríos.  
21,35, Scala internacional.  
22,45, Ultima hora.  
Oración, despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Polideportivo.  
19,30, Encuentros con las letras.  
21,15, Redacción de noche, Despedida y cierre

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00,

Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodias. 1,30, Información local. 2,00, Cuéllar al habla. 2,30, Informativo de las dos y media. 2,45, Información local. 3,20, Es música. 4,00, La muchacha que vino de lejos. 4,45, Peticiones del oyente. 5,00, Eva nada más. 15,30, La saga de los Porrera. 5,45, Ultimos discos. 6,00, Niños (SER). 6,30, La Ser informa (SER). 6,35, El más allá de la medianoche (SER). 6,40, Música para todos. 7,00, Montecristo. 7,30, Santo rosario. 8,00, Informativo de las ocho (SER). 8,30, Tiempo joven. 10,00, Informativo de las diez (SER). 10,15, Diario musical Ser. 10,45, Los pinchadiscos (SER). 11,00, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 415735.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 10,00 ptas. Cada palabra más, 5,00.

### TRABAJO

SE necesita asistenta fija. Teléfono 415317.

SE precisa pinche de cocina adelantado para restaurante. Razón: Oficina de Empleo Seaf-PPO. (Ref. 7455).

SE necesita chica de 8 a 5. Teléfono 411895, mañanas.

PARA la venta a funcionarios y empleados de grandes empresas, se necesita representante a comisión para distribución de lencería de importación, equipos para el hogar y ajuares de novia, con amplias facilidades de pago. Exigimos amplias referencias. Escribir: FAREBESA-Apartado 3.028, Zaragoza.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

FABRICANTE ofrece trabajos a realizar domicilio. Informes: apartado 85. Burgos. Rogamos incluyan sobre timbrado con su dirección.

SE necesitan aprendizas para coser. Juan Bravo, 13, 1.º.

NECESITO asistenta. Teléfono 422634 (tardes).

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 1.500 clase diaria. Ladreda 20, bajo B. José Balgañón. Telf. 415282.

### VIARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierzamar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

### TRASPASOS

SE traspasa peluquería, zona céntrica. Races, Telf. 412900.

SE traspasa local. Trav. Doctor Sancho, esquina Fdez. Ladreda. Telf. 421557.

### ALQUILERES

ALQUILO local propio oficina. Fernández Ladreda, 12, 3.º. Teléfono 413489.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º. Telf. 415790.

LLANCASA. Pisos exteriores, llave en mano, en Obispo Quezada.

LLANCASA. Magníficos pisos con garaje frente estación. Facilidades de pago.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda, muy interesante para oficinas, consultas, despachos, etc. y vivienda.

LLANCASA. Chalet con piscina en Revenga (oportunidad).

LLANCASA. Local para almacén o garaje, estación de autobuses, oportunidad.

LLANCASA, piso a estrenar, 130 metros cuadrados y garaje, llave en mano, en Santa Catalina.

LLANCASA. Local comercial totalmente instalado, zona muy comercial.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 y 1.400 metros, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante, zona Azoguejo, completamente instalado y en funcionamiento, 200 metros más servicios.

LLANCASA. Finca 1.200 metros. Urbanización Lindaraja (La Losa).

LLANCASA. Parcelas en Madrona desde 3.000 a 18.000 metros, junto piscinas del Hotel Acueducto y acuífero.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llanca, Fernández Ladreda 10, 3.º. Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR.—Pisos llave en mano. Alférez Provisional, servicentrales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR.—Pisos llave en mano. Estación. Garaje. Servicentrales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR.—Pisos llave en mano. Vía Roma. Económico. Facilidades.

MIGUEL TOVAR.—Pisos distintos emplazamientos. Ezequiel González, Muerte y Vida. Los Coches.

MIGUEL TOVAR.—Apartamentos llave en mano. Parque Robledo, 1, 2 y 3 dormitorios. Facilidades.

MIGUEL TOVAR.—Traspaso autoservicio con vivienda, céntrico. Buenas condiciones.

MIGUEL TOVAR.—Traspaso distintos negocios. José Zorrilla.

MIGUEL TOVAR.—Locales 80 m.². Conde Sepúlveda.

MIGUEL TOVAR.—Locales en mejores zonas. Ezequiel González, José Zorrilla, Conde Sepúlveda Alférez Provisional, Independencia, Albuera, Estación.

MIGUEL TOVAR.—Piso en Madrid frente Retiro, Avda. Menéndez Pelayo, 240 m.², 4 servicios.

MIGUEL TOVAR.—Casa en C. Cervantes. Libre de vecinos.

MIGUEL TOVAR.—Su compra o venta de piso, local, solar, finca, etc., será más segura y rápida. Visítenos, le atenderemos personalmente. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

### PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

### VENTAS

VENDO Simca 1.200 especial. Telf. 421439.

SE vende local comercial y sótano. José Zorrilla, 7. Teléfono 413232.

VENDO 40.000 m.², carretera de La Granja, kilómetro 6 (frente Quitapesares). Telf. 2744117, Madrid.

ALFALFA. Eliseo Vega en Calabazas y en Cuéllar. Teléfono 140886.

SEAT 1.500 blanco, recién recificado. Telf. 415719 (desde 8 tarde).

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

VENDO Dumper 1.500, buen uso. Pablo Gordillo en Turégano.

VENDO 200 pinos pelados. Pelayo Gordo. Telf. 107058. Villacastín.

SE vende parcela, Parque Robledo. Telfs. 415363, y 421558.

850 bien de todo, barato. Informan: General Santiago, garaje.

VENDO dos vacas, una cumplida del tercero. Bonifacio Gómez, Fuente el Olmo de Fuentidueña.

ROSALES trepadores vara, pie bajo. Floristería El Jardín.

BULBOS dalias, gladiolos, glorinias, begonias, etc. Floristería El Jardín.

SEMILLAS de flores y hortalizas, alibustre, ray-gras, etc. Floristería El Jardín.

AGRICULTOR: Disponemos de semillas selectas Agrar de siembra de primavera. Información y venta, Agrase. Telf. 415032.

## ESPACIO

### La nave «Progress 1» se separó de la «Saliut 6» y la «Soyuz 27»

Moscú, 6.—La nave automática "Progress-1" que estuvo acoplada a la "Saliut-6" y a la "Soyuz-27" durante quince días, se separó hoy del conjunto espacial y entró en vuelo autónomo. El "desacoplamiento" tuvo lugar a las ocho y cincuenta y tres minutos del lunes, hora de Moscú, y fue controlado por los cosmonautas Yuri Romanenko y Gueorgui Grechko a bordo de la estación orbital "Saliut 6".

En los últimos días se había completado el proceso de carga y descarga de la nave "Progress-1" a la "Saliut-6". El "tren espacial" repostó combustible utilizando la carga de la nave de transporte. La "Progress-1" por su parte recibió los equipos ya gastados de los sistemas de la "Saliut 6". La nave de transporte, según indica el centro de dirección del vuelo, pasó a régimen de vuelo automático en el curso del cual proseguirán aún las pruebas y puesta a punto de varios sistemas de a bordo.—Efe.

## NOTAS BREVES

**80.000 PARTICIPANTES, 253 ORADORES Y 53 ACTOS** en 33 provincias es el balance realizado por el comité ejecutivo de Centro Democrático, reunido hoy en Madrid.

**DISTINTAS FUERZAS DEMOCRISTIANAS**, reunidas en Madrid el fin de semana pasado, han acordado crear un partido que se llamará Democracia Cristiana y tendrá una organización federal de base regional, según un comunicado dado a conocer por estos grupos.

**UN ARTEFACTO EXPLOSIVO**, de fabricación casera, colocado en el vehículo del guardia civil retirado don Manuel Villa Rodríguez, hizo explosión esta madrugada, en San Sebastián, cuando su propietario, que resultó ileso, se disponía a ponerlo en marcha.

**LA ASOCIACION DEMOCRATICA da Muller Galega** "Concepción Arenal", hizo público un comunicado en el que da cuenta de una convocatoria de manifestación para el día 17 del actual, en Santiago de Compostela, en apoyo de un divorcio justo y no discriminatorio.

**LA FORTUNA PERSONAL** de Juan Carlos Muntadas, autor de un fraude y malversación de fondos por un importe aproximado de 1.300 millones de pesetas, se cifraba en unos 800 millones de pesetas.

**UN AVION SECUESTRADO** por un desconocido acaba de aterrizar en el aeropuerto alemán de Francfort. Se trata de un aparato checoslovaco que debía cubrir el enlace entre Berlín Oriental y Praga, con 40 pasajeros a bordo, secuestrado a primeras horas de hoy.

**VIETNAM HA HECHO** un llamamiento a su vecina camboya para que "considere con el máximo interés" el establecimiento de un plan de paz, que ponga fin a la guerra fronteriza que se libra entre los que fueron aliados comunistas.

## TIEMPO



Continúa la península bajo la acción de las altas presiones. El tiempo para mañana, será bueno y soleado en general.

En el Cantábrico oriental habrá nubosidad abundante, con alguna precipitación dispersa. En las demás regiones la nubosidad será escasa, con alguna niebla matinal en Galicia, Asturias, Duero y Ebro.

Los vientos serán del noroeste y las temperaturas descenderán ligeramente.

## 1.500.000 HECTOLITROS

### Con la importación de vino se pretende: - Evitar que los precios de venta se disparen - Asegurar el abastecimiento nacional

Madrid, 6.—La prevista importación de hasta un millón quinientos mil hectolitros de vino tinto de «Coupage», autorizada por el Gobierno tiene por objetivo asegurar el abastecimiento nacional y evitar que se disparen los precios de venta al público del vino común.

Los precios fijados de venta al público durante los próximos meses son de 34,50 pesetas litro de vino blanco y de 35,50 pesetas el litro

de vino tinto, ambos de 12 grados, con la excepción de poder aplicarse una peseta más en aquellas localidades en las que la distancia entre zonas de producción y consumo lo justifique (superior, aproximadamente, a 200 kilómetros).

En las mismas fuentes se pone de manifiesto que la importación en modo alguno va a tirar los precios en origen, ya que la Agrupación

de Mayoristas y Embotelladores de Vino va a adquirir la totalidad del vino que le sea ofrecido durante el plazo de un mes, a precios de referencia de 150 pesetas grado y hectolitro para el vino blanco y de 230 pesetas grado y hectolitro para vinos tintos, precios que se considerarán rentables para el viticultor y que se mantendrán con independencia de la importación.—Efe.

### Volado un repetidor de TVE en Palencia

Madrid, 6.—Un atentado se ha perpetrado esta mañana contra la estación de enlaces de RTVE en Villa-Jimena en Palencia. Toda la cornisa cantábrica se ve privada de la conexión normal con los programas que se emiten desde Madrid. Al parecer, los destrozos sufridos por la voladura del repetidor van a hacer muy difícil que Galicia, Asturias, y el País Vasco, puedan conectar hoy con los estudios centrales de Madrid. Efe.

### Negociaciones sobre el «Guernica»

Madrid, 6.—La semana pasada se iniciaron en una ciudad europea negociaciones tendientes a conseguir que el «Guernica», de Picasso, llegue a España, informa la revista «Cambio 16», que cita fuentes «rigurosamente fidedignas».

Estas conversaciones se estarían celebrando entre delegado oficiosos del Gobierno español y el abogado francés Roland Dumas, petición oficial del Senado y del Congreso en el sentido de que el Gobierno, por las vías más adecuadas e inmediatas, consiga la restitución del famoso cuadro.—Efe.

### DAYAN, EN SUIZA, CAMINO DE USA

Zurich, 6.—Ha llegado a Zurich el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, general Moshe Dayan, con el objeto de conferenciar aquí con sus embajadores en el centro-oeste de Europa, antes de seguir viaje a los Estados Unidos, a los que hará una visita de diez días de duración.—Efe.

## 3 preguntas...

ALFONSO LÓPEZ GRADOLI

GANADOR DEL PREMIO DE POESIA «SEGOVIA»

—¿Concurría por vez primera a este premio?

—No; también lo hice en el año 1974, siendo finalista entonces. Tengo que decirle que de la concesión del premio me acabo de enterar gracias a la llamada de su periódico, pues de forma oficial aún no se me ha dicho nada. El sábado estaba fuera de Madrid, donde trabajo como abogado en una empresa de la construcción; alterno la profesión con la afición de escribir. El «currículum» puede completarse diciendo que tengo treinta y tres años y nací en Madrid. Bueno, y que soy uno de los muchos enamorados que Segovia tiene, donde residen buenos amigos míos.

—¿Qué es la obra premiada?

—Es un conjunto de piezas en verso libre y hay algunos sonetos; tiene como quinientos versos. Es un poco el recuerdo de mi niñez y experiencia anterior.

—¿Tiene publicada alguna obra?

—La «Guía secreta de Valencia», de quinientas páginas, y un libro de la editorial «Alamo», en el año 70, titulado «Los instantes».

Aurelio M.

### Un minuto de poesía

#### PAISAJE DEL INVIERNO

Paisaje del invierno:  
duro, dulce, suave, negro, blanco.  
Duro es todo su hielo  
como duro es el fuego en el infierno.  
Duro mirar al cielo  
si la blanca nieve cae de pronto.  
Suave coger la nieve  
cuando la blanca nieve cubre el suelo.  
Dulce mirar los chopos  
cubiertos de poética blancura  
mientras los blancos copos  
siguen cayendo, ya en la noche oscura.  
Negra la oscura noche,  
alma de pecadores  
cual carbón de azabache.  
Negras las noches, blancos los albores  
y blancas las nevadas  
y blancas las laderas  
y blancas las montañas.  
Invierno, lleno de nieves amadas,  
de sosiego, sotos, bosques, laderas,  
llenas. Con poco tiempo  
conviertes el río en tela de arañas.  
¡Invierno lleno de melancolía,  
por tí he escrito mi primera poesía!

Amando Carabias María  
(15 años)